

WEEK-END



Luce Dufault de retour sur une note plus intime

MICHEL PHANEUF

Après avoir monté sur les plus grandes scènes du Québec, Luce Dufault a voulu passer à quelque chose de différent, quelque chose de plus simple, plus intime. Un peu comme un retour aux sources, à l'époque des petites salles et des bars enfumés.

Ce retour prend aujourd'hui la forme d'un nouveau spectacle, plus simple, plus intime, un spectacle qu'elle nous présentera au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean samedi. La principale intéressée nous en parle en entrevue au journal. → Page C-3

Mégavolt Design et la SPEC en nomination pour un Félix

Deux entreprises de la région du Haut-Richelieu sont en nomination pour un trophée Félix lors du prochain Gala de l'ADISQ. Il s'agit de la SPEC dans la catégorie «Diffuseur de spectacles de l'année» et de Mégavolt Design dans la catégorie «Site Internet de l'année». Sur la photo, on reconnaît Guy Boulanger, directeur général de la SPEC. → Page C-2



Lynn Jodoin poursuit sa tournée avec Jean-Pierre!

GOLETTE LINHARES

Même si son premier album n'a pas reçu l'accueil escompté, Lynn Jodoin entend poursuivre sa carrière solo, ce qui ne l'empêchera de continuer à chanter avec Jean-Pierre Ferland. Elle nous en parle dans une entrevue exclusive au journal réalisée peu avant sa prestation au Festival de montgolfières. → Page C-3



DISQUES

Daran livre son meilleur album

Daran a étonné bien des critiques cette année avec la sortie de son quatrième album intitulé Augustin & Anita. Or, ces critiques sont amplement méritées. → Page C-7



CINÉMA

Un excellent Souvenir des Titans

Souvenir des Titans est un film plutôt agréable mettant en vedette Denzell Washington. Les personnages sont nuancés et attachants, les matchs de football sont bien synthétisés et l'intrigue se développe de façon intéressante. → Page C-6



VIDEO

Destination Ultime: plutôt horrifiant!

Si vous aimez les films d'horreur, vous devriez être plutôt satisfait après avoir visionné Destination Ultime. Un film intéressant en prévision de l'Halloween. → Page 9



SOMMAIRE

Cinéma	C-6	Lecture	C-11
Horaires Cinéma	C-9	Musique	C-7
Horoscope	C-18	Plaisir du vin	C-13
Internet	C-8	Vidéo	C-9

Dugré & Bonneau
850, RUE ALBRY, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
346-5526

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 35 ANS



Les temps changent...
les températures
aussi!

Optez pour le confort et la sécurité en toutes saisons avec les thermopompes de qualité supérieure York.



INFORMEZ-VOUS SUR NOS THERMOPOMPES ET CLIMATISEURS

YORK

FUJITSU

THERMOPLUS AIR INC.

La SPEC et Mégavolt Design en nomination au Gala de l'ADISQ

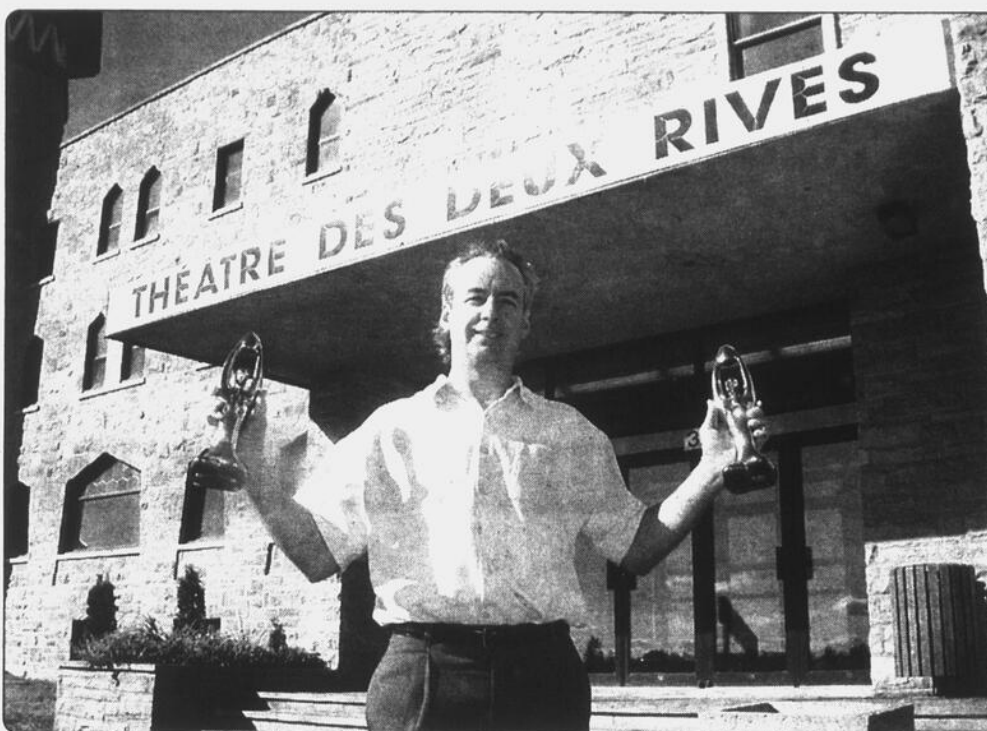
MICHEL PHANEUF
ET GILLES LÉVESQUE

La région du Haut-Richelieu sera présente au prochain Gala de l'ADISQ. En effet, au moins deux organismes d'ici sont en lice pour un trophée Félix, à savoir la Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu et Mégavolt Design.

Ainsi, pour une quatrième fois en six ans, la SPEC est en nomination à titre de «Diffuseur de spectacles de l'année». On se souviendra que la SPEC s'est vu décerner ce Félix à deux reprises, soit en 1995 et en 1998.

Le Félix du «Diffuseur de spectacles de l'année» est remis au diffuseur qui s'est illustré par la qualité et la diversité de sa programmation, de la mise en marché des spectacles, ainsi que de l'accueil réservé tant aux artistes qu'au public.

Parmi les faits qui ont joué en faveur de la SPEC, on retrouve les rénovations au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, qui ont permis d'augmenter d'accueil de 300 à 450 personnes. Au plan statistique, l'offre de spectacle a augmenté de 25% pour atteindre 107 représentations professionnelles. Le nombre d'abonnés au théâtre est passé de 350 à 803, ce qui représente un accroissement de 129%. D'autre part, le nombre de projections cinématographiques a doublé. Le comité de sélection a également été séduit par la série des Jeudis



Le directeur général de la SPEC, Guy Boulanger, avec les deux trophées Félix que la Société a remporté, en 1995 et en 1998.

Shows qui, depuis trois ans déjà, permet aux artistes de la relève et au public de se découvrir mutuellement.

C'est un comité issu de l'industrie du spectacle qui évalue les candidatures et procède aux nominations. Ce comité se compose d'agents d'artistes, de directeurs de tournée ainsi que de producteurs de

spectacles. Quatre autres corporations sont en lice dans la catégorie «Diffuseur de spectacles». Elles proviennent des municipalités de Terrebonne, L'Assomption, Drummondville et Shawinigan.

Bien que le Gala télévisé de l'ADISQ ait lieu le 5 novembre prochain, la portion réservée à l'industrie sera, elle, présentée quelques jours plus tôt, soit le mardi 30 octobre. C'est au lendemain de cet événement qui se déroulera au Théâtre Saint-Denis à Montréal que l'on saura si la SPEC sera récipiendaire d'un troisième trophée Félix.

MÉGAVOLT DESIGN

Pour ce qui est de Mégavolt Design, une entreprise ayant pignon sur la rue Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu, son nom figure sur la liste des cinq entreprises en nomination dans une toute nouvelle catégorie connue sous l'appellation «Site Internet de l'année».

Mégavolt Design s'est retrouvée sur cette liste pour avoir conçu le nouveau site Internet du Festival de montgolffières M. Christie de Saint-Jean-sur-Richelieu, lequel est utilisé d'une façon qui dépasse de loin les attentes des organisateurs de cet événement familial.

Les autres nominés sont le Festival international de jazz de Montréal, le Groupe Archambault, les Productions Doc et les Productions Michel Cusson. Le grand gagnant sera connu le 30 octobre prochain lors du gala hors d'ondes.

Il est à noter que Mégavolt Design vient de mettre en service le site web de la station radiophonique CKOI FM. ■

Marie-Jo Thério et sa «Maline» ouvrent la nouvelle saison des Jeudis Shows

MICHEL PHANEUF

Les «Jeudis Shows» sont de retour. La nouvelle saison de ces spectacles présentés sous la forme de «5 à 7» musicaux tous les jeudis au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean reprendra le 5 octobre prochain. L'invitée de cette première représentation sera alors l'auteur-compositeur et interprète Marie-Jo Thério.

Déjà bien connue des téléspectateurs québécois pour son rôle de Laura dans le téléroman «Chambres en ville», Marie-Jo Thério est aussi - et surtout - très active dans le domaine de la musique.

Après un premier album, «Comme de la musique», paru en 1995, elle lance son deuxième disque intitulé «La Maline» en février 2000. En plus de lui valoir d'élogieux commentaires de la part des critiques et un engouement certain de la part du public, «La Maline» se retrouve aujourd'hui en lice pour le Félix de l'album populaire de l'année au prochain Gala de l'ADISQ. Son auteure est également en nomination dans les catégories «Interprète féminine de l'année» et «Auteur-compositeur de l'année».

Lors de son passage à Saint-Jean-sur-Richelieu le 5 octobre, Marie-Jo Thério nous offrira un spectacle principalement axé sur son nouvel album. «C'est un univers qui se tient bien, nous indique-t-elle à propos de «La Maline» et de ses chansons. Bien sûr, il pourra aussi y avoir d'autres pièces de mon répertoire, peut-être même quelques clins d'oeil à d'autres artistes, mais ce sont surtout les chansons

du nouvel album qui occuperont le spectacle».

Comme le souligne la jeune chanteuse, ce spectacle en est actuellement à ses tout débuts. «Nous travaillons à adapter le matériel à la scène, à passer de l'album à la scène, nous dit-elle. Nous répétons beaucoup mais nous n'avons pas encore donné beaucoup de représentations. Je pense que celle de Saint-Jean sera la quatrième».

Sur scène, Marie-Jo Thério sera entourée de deux autres musiciens, Éric Westmillet aux guitares et Claude Fradet à la contrebasse et à aux guitares. Elle-même jouera le piano et l'accordéon. Selon la chanteuse, la prestation qu'ils nous offriront sera surtout acoustique, même si on y retrouvera aussi quelques passages plus électriques.

Quant à ses nominations à l'édition 2000 du Gala de l'ADISQ, Marie-Jo Thério s'en montre très heureuse, bien sûr, mais tout spécialement à cause des catégories dans lesquelles elle se retrouve.

«J'avais déjà été en nomination il y a quelques années à titre d'Interprète féminine, indique-t-elle. Cette fois, c'est davantage le côté auteur-compositeur qui s'impose. Et ça, je trouve ça particulièrement intéressant».

Comme par le passé, le coût d'entrée à cette nouvelle saison des «Jeudis Shows» sera de 5 \$ par personne. Le spectacle lui-même débutera à 18 heures alors que les portes du Cabaret-théâtre (Centre culturel Fernand-Charest) ouvriront une heure plus tôt, à 17 heures. ■

Le Méritas acadien 2000 décerné à Zachary Richard

C'est le chanteur, compositeur, interprète et réalisateur Zachary Richard qui est le récipiendaire du prix Méritas 2000 de la Fédération acadienne du Québec.

Ce prix lui sera décerné le vendredi 6 octobre prochain lors d'une soirée qui se tiendra dans la région, plus précisément aux Bergeries de L'Acadie, à compter de 18 heures. À cette même occasion, un hommage spécial sera également rendu au Dr Pierre Granger, médecin spécialisé en médecine cardiovasculaire et amoureux de la généalogie acadienne.

Natif de la Louisiane, Zachary Richard est avant tout un musicien, mais il est aussi un ardent défenseur de la langue française, souligne une porte-parole de la Fédération acadienne. C'est en 1975 qu'il visite pour la première fois l'Acadie, pays de ses ancêtres, et qu'il réalise la puissance de ses racines. Vingt ans plus tard, lors du Congrès mondial acadien, l'Acadie le bouscule encore.

De retour en Louisiane, il fonde l'Action acadienne, association vouée à la promotion de la langue française. Il vient de réaliser un documentaire traitant de l'histoire acadienne et il travaille présentement à la réalisation d'un autre documentaire portant sur la pollution du Bayou Labranche en Louisiane. Au Nouveau-Brunswick, il parti-

cipe à la restauration de la rivière Petitcodiac. Il vient également de terminer un nouvel album de chansons, album intitulé «Coeur fidèle» et dont le lancement aura lieu le 3 octobre.

Tous ses talents lui ont permis de remporter plusieurs prix et hommages, notamment la décoration d'Officier des arts et des lettres de la République française, le Prix Champlain et un trophée Félix pour l'artiste francophone hors Québec.

Le choix de Zachary Richard contribue à maintenir le prestige du Méritas acadien, ajoute la représentante de l'Association. Il s'inscrit à la suite de ses prédécesseurs, les Antonine Maillet, Viola Léger, Bertin Nadeau, Jean Béliveau, Michel Robichaud,

Edith Butler, Pierre Bourque, Réjean Thomas, Gérald LeBlanc, Nérée Degrâce et Phil Comeau.

Soulignons que la cérémonie de remise du Méritas acadien, cérémonie à laquelle assisteront Zachary Richard et le Dr Pierre Granger, est ouverte au grand public. Le coût pour y participer est de 50 \$ par personne et les billets sont disponibles auprès de la Fédération acadienne du Québec au (514) 382-6000. Les Bergeries de L'Acadie sont situées au 350, chemin Grand-Pré à L'Acadie. ■



Le Méritas acadien 2000 sera remis à Zachary Richard lors d'une soirée qui se tiendra le 6 octobre aux Bergeries de L'Acadie.

Luce Dufault nous revient sur une note plus intime

MICHEL PHANEUF

Après avoir monté sur les plus grandes scènes du Québec, Luce Dufault a voulu passer à quelque chose de différent, quelque chose de plus simple, plus intime. Un peu comme un retour aux sources, à l'époque des petites salles et des bars enfumés. Ce retour prend aujourd'hui la forme d'un nouveau spectacle, plus simple, plus intime, un spectacle qu'elle nous présentera au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean le samedi 7 octobre prochain à 20 heures.

«J'avais envie de quelque chose de moins gros, de moins lourd, indique la chanteuse en entrevue. C'est bien beau les grandes salles, les gros systèmes de son et les éclairages compliqués, mais ça enlève parfois un peu de naturel, un peu de spontanéité à la performance. Là,

avec ce nouveau spectacle, on se concentre surtout sur la musique. On retrouve davantage l'essence de la chose».

Plus intime, plus près du public, le spectacle de Luce Dufault est aussi plus acoustique. «C'est sensiblement la même formule que ce qu'on retrouve sur l'album *live* («Soir de première», enregistré en spectacle au cabaret Music Hall), mais sans la batterie, explique-t-elle: deux guitaristes et un bassiste, Donald Meunier, Jean Garneau et Kevin De Souza».

Le contenu musical est lui aussi assez proche de celui du disque lancé au printemps dernier. Sur scène, la chanteuse propose quelques-unes des chansons les plus connues de son répertoire, des chansons comme *Soirs de scotch*, *Des milliards de choses*, *Tous ces mots*, *Ce qu'il reste de nous* et *Belle ancolie*, de même que plusieurs interprétations de souches très variées, de Carole King à Jacques Brel, en passant par Etta James, Gary Wright et Leonard Cohen: *You've got a Friend*, *La*



Avec ce spectacle, Luce Dufault privilégie un style plus dépouillé et un son plus acoustique.

chanson des vieux amants, *Out of the Rain*, *Love is Alive*, *Famous Blue Raincoat* et plusieurs autres.

Présenté un peu partout à travers la province, ce spectacle acoustique de Luce Dufault tire toutefois déjà à sa fin. Comme l'indique la chanteuse, il reste environ une dizaine de représentations, avant que vienne pour elle le temps de la naissance de son deuxième enfant, en décembre prochain.

Et bien que la réalisation d'un nouvel album figure parmi ses projets de l'année suivante, ce n'est vraisemblablement pas avant l'automne 2001 que l'on peut compter l'entendre nous offrir de nouvelles chansons.

D'ici-là, les personnes qui aimeraient assister à son spectacle du 7 octobre au Cabaret-théâtre (Centre culturel Fernand-Charest) peuvent se procurer des billets en s'adressant à la SPEC au 358-3949. ■

SANS OUBLIER SA CARRIÈRE SOLO

Lynn Jodoin poursuivra sa tournée avec Jean-Pierre!

GORETTE LINHARES

Sous la simplicité et le charme de Lynn Jodoin vibre une pure détermination même si son album *Passer au travers*, paru en mai 1999, n'a pas reçu l'accueil escompté. Lucide, l'interprète d'origine maskoutaine poursuivra sa route en solo, mais aussi aux côtés de Jean-Pierre Ferland, de toute évidence encouragée par les éloges reçus ici et là.

Lynn Jodoin a chanté à trois reprises pour les spectateurs de la MRC. Elle a participé à deux éditions du Festival de



«Ici, on m'a toujours encouragée», explique l'interprète Lynn Jodoin.

montgolfières, entre autres à la dernière, lieu où elle a été interviewée. Elle a aussi chanté en compagnie de Jean-Pierre Ferland à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Ici, on m'a toujours encouragée», note la jeune femme.

Sans aucune hésitation, elle qualifie Louise Lamoureux, la coordonnatrice des spectacles au Festival de montgolfières, tel un «point tournant» dans sa vie! «Il y a des gens comme elle qui font que tu ne lâches pas», confesse la sympathique interprète.

Tout l'automne et tout l'hiver, Lynn Jodoin se produira de nouveau aux côtés d'un grand auteur-compositeur-interprète, Jean-Pierre Ferland. Elle sillonnera le Québec. Depuis le début de cette tournée, elle a présenté au-delà de 70 con-

certs et s'attend à en offrir tout autant.

Il s'agit d'une chance extraordinaire que lui offre Jean-Pierre Ferland. Elle est intégrée au spectacle; non seulement elle chante en duo avec son collègue, mais elle interprète des pièces en solo, ce qui est, on s'en doute, bénéfique pour sa carrière.

Outre cette tournée, Lynn Jodoin préparera un nouvel album. Elle est à recherche de chansons, d'auteurs. Elle s'attend à recevoir l'appui de bons collaborateurs (après tout, Nelson Minville a écrit six chansons sur l'album *Passer au travers*, réalisé par Alain Leblanc). Une quête tout en douceur, sans échecancier. Son heure viendra, un point c'est tout.

Il faut dire que Lynn Jodoin n'a pas la chanson pour seul point d'intérêt. Elle caresse l'idée d'être comédienne, mais

aussi des projets tels un voyage de trois semaines en Inde, en mars, lors d'une réunion d'envergure de moines tibétains, un privilège que lui accorde une équipe de tournage. Sans adhérer à une religion précise, elle affectionne des aspects du bouddhisme. Elle évoque sa croyance pour la réincarnation, mais aussi en deux valeurs, le respect de toutes les entités vivantes et la compassion.

Compassion, il n'y a rien d'étonnant d'entendre ce terme de la bouche de Lynn Jodoin, elle qui s'implique dans diverses causes sociales. Elle a parrainé un enfant trisomique et effectué de l'écoute téléphonique dans un centre de prévention du suicide. Sachant cela, on comprend mieux les paroles de la chanson *Ceux que tu laisses*, une chanson qu'elle aime au point de la réenregistrer sur son second album. ■

Les bibliothèques lancent un concours

Dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques 2000, les bibliothèques du Québec lancent le concours «Je bibliothèque, je gagne». À travers la province, petits et grands sont invités à venir découvrir ou redécouvrir leur bibliothèque. Des prix d'une valeur totale de 8000 \$ seront distribués, dont 22 chèques-cadeaux d'une valeur de 250 \$ chacun et un grand prix qui consiste en un ordinateur multimédia haute performance d'une valeur approximative de 2500 \$.

Pour participer, il suffit de profiter d'une prochaine visite aux bibliothèques municipales de Saint-Jean-sur-Richelieu ou de Saint-Luc pour remplir le dépliant de parti-

cipation avant le 18 octobre prochain. Ce concours est ouvert à tous. Il suffit simplement d'être abonné à sa bibliothèque.

La Semaine des bibliothèques publiques 2000 se déroulera du 15 au 21 octobre. Elle est le résultat d'un effort commun de plus de 1075 bibliothèques publiques du Québec. Pendant cette semaine, de nombreuses activités seront organisées pour mieux faire connaître la bibliothèque d'aujourd'hui, ses atouts, ses activités, ses services et l'expertise de son personnel. La programmation détaillée est déjà disponible. Pour toute information, on peut téléphoner à la bibliothèque de Saint-Luc au 359-2450, ou à celle de Saint-Jean au 357-2120. ■



Lynn Jodoin préparera un nouvel album. Elle est à recherche de chansons. Une quête tout en douceur, sans échecancier.

le Douglas RESTO-BAR 3, Rte 217, Napierville 245-3363 Resto-Bar Terrasse Salle de réception (jusqu'à 70 personnes) Motel CASINO Appareils loterie vidéo	Besoin de relaxer? Aire de jeu pour les enfants avec monitrices Laurie Ann et Joannie, tous les vendredis et samedis soirs ainsi que les dimanches le jour et le soir.	TOUS LES SOIRS (7 soirs/semaine) TABLE D'HÔTE À partir de 9.95\$	Tous les samedis et dimanches soirs RÔTI DE BOEUF AU JUS à volonté 12.49\$ tant qu'il y en aura. Incluant : salade, dessert, thé ou café Le meilleur rôti de boeuf au jus servi dans la région!
---	--	--	--



Toujours aussi populaires!

Alain Morisod et Sweet People étaient de retour au Théâtre des Deux Rives, vendredi soir dernier, même s'ils nous avaient fait leurs adieux l'an dernier. Et comme par les années passées, les fans de ce populaire pianiste suisse étaient nombreux pour l'accueillir. Ils ont eu droit à un très long spectacle, à des classiques et à plusieurs nouvelles chansons. ■

«Capitaine révolte» au Cabaret-théâtre

Le groupe «Capitaine révolte» sera l'invité du prochain spectacle de la série «Cégeps Shows», le vendredi 6 octobre au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean. Déjà bien connu, notamment pour avoir remporté les honneurs du concours Cégeps Rock, édition 2000, «Capitaine révolte» partagera alors la scène avec «Nuke», une autre formation de la région, ainsi qu'avec le groupe «Pierrick et les Zoopsies». Le coût d'entrée sera de 5 \$ pour les étudiants et de 8 \$ pour les adultes. La représentation débutera à 21h30. ■



La chorale Saint-Noël à TQS

La chorale Saint-Noël Chabanel et ses invités ont participé à l'émission «Y'a plein de soleil», le dimanche 1^{er} octobre dernier à l'antenne du réseau TQS. Sous la direction de Mme Louise Jacques, l'ensemble y a interprété une chanson de Colombier, *Toi qui aimes*. Poursuivant maintenant ses activités régulières, la chorale Saint-Noël est à la recherche de nouvelles voix pour se joindre à l'ensemble. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues. Il leur suffit de communiquer avec Mme Louise Jacques, au 347-1482. ■

Annie Brocoli au Carrefour

Annie Brocoli, la nouvelle coqueluche des enfants, offrira deux spectacles de trente minutes à la cour centrale du Carrefour Richelieu, le samedi 14 octobre, de 11 à 13 heures. Cette jeune mère de famille a pris le chemin de la chanson pour toucher les enfants et leur transmettre son bonheur. Avec des rythmes diversifiés et des textes imagés, tous les refrains d'Annie sont autant d'histoires à découvrir et à chanter. ■



Drôle à en pleurer!

Ceux qui ont assisté à la comédie musicale «Les quatre cents coups», samedi dernier, au Théâtre des Deux Rives, ont ri toute la soirée durant malgré la légèreté de l'intrigue. Edgar Fruitier, Gilles Pelletier, France Arbour, François Graton et Louis Champagne ont à la fois mis à profit leur talent pour l'humour et... la chanson. En somme, du très bon théâtre d'été pour entreprendre la saison d'automne sur le bon pied. ■

Le film «La Bouteille» en grande première à St-Jean le 12 octobre

MICHEL PHANEUF

C'est à Saint-Jean-sur-Richelieu, au Cinéma Capitol, que le film «La Bouteille» sera présenté en grande première, à compter du 12 octobre prochain.

Le film, premier long-métrage signé Alain DesRochers, un réalisateur originaire de notre région, fera tout d'abord l'objet d'une présentation spéciale le jeudi 12 octobre en présence de M. DesRochers, des producteurs François M. Pouliot et Christian Larouche, de même que de certains des acteurs (la présence de tel ou tel comédien reste toutefois à confirmer). Quelque 120 personnes du grand public pourront égale-

ment assister à l'événement par le biais d'un tirage organisé en collaboration avec le journal Le Canada Français (les coupons pour ce tirage ont été publiés dans l'édition du 27 septembre).

LA BOUTEILLE

Mettant en vedette Réal Bossé et François Papineau dans les rôles principaux, de même que Jean Lapointe, Hélène Loiseleur, Pascale Bussièrès, Sylvie Moreau, Jean-Pierre Ferland, Louis Champagne, Didier Lucien et Stéphane Crête dans les autres rôles, «La Bouteille» est une comédie de mœurs qui raconte les retrouvailles de Réal et François, deux amis d'adolescence.

Tous deux dans la trentaine, ces deux per-



Stéphane Crête et Pascale Bussièrès, deux des comédiens du film «La Bouteille» en compagnie du réalisateur Alain DesRochers.

sonnages se retrouvent pour récupérer une bouteille, enterrée 15 ans auparavant. Celle-ci contient un message dans lequel les deux amis ont inscrit leurs espoirs et leurs buts réciproques.

C'est ainsi qu'après 15 années sans s'être ni revus ni écrits, Réal et François reviennent sur les lieux de leur adolescence et du rendez-vous qu'ils s'étaient donné pour récupérer le précieux objet enterré derrière la maison familiale de François.

Mais les choses ont bien changé depuis: la maison a été vendue à un couple de re-

traité, Yvonne et Antoine, et le jardin est devenu la passion de ce dernier qui en prend un soin jaloux. La recherche de la bouteille sera donc plus compliquée que prévu, d'autant plus que malgré tous les efforts des deux compères, celle-ci demeurera très difficile à trouver...

Réalisé d'après un scénario écrit par Alain DesRochers et Benoît Guichard, le film «La Bouteille» a été tourné non loin d'ici, à Richelieu, l'été dernier. Après sa présentation en première le 12 octobre à Saint-Jean, le long métrage restera

un certain temps l'affiche au cinéma de la rue Richelieu, fort probablement durant deux ou trois semaines, nous dit-on. Il fera également l'objet d'une autre soirée spéciale, cette fois à Montréal, au cinéma Impérial, le 16 octobre.

Soulignons que nous publierons dans notre édition du 11 octobre prochain une entrevue exclusive avec Alain DesRochers, entrevue dans laquelle le réalisateur nous parle de son film et de l'expérience que celui-ci a représentée pour lui. ■

Le Théâtre Loup-Garou auditionne le 9 octobre

La troupe de théâtre Loup-Garou auditionnera pour sa prochaine production d'avril 2001 le lundi 9 octobre prochain à 19h30 au Renfort, rue du Renfort à Saint-Luc.

Les personnes intéressées à participer à ces auditions sont priées de communiquer au (450) 348-8390 pour faire part de leur intention et se procurer une carte de membre. Celles qui ne voudraient que des renseigne-

ments au sujet de la troupe et de ses activités peuvent quant à elles composer le (450) 357-9958.

Comme le souligne une porte-parole de l'organisme, le Théâtre Loup-Garou a toujours besoin de personnes qui veulent s'impliquer pour monter les décors, s'occuper des costumes, du maquillage, de la publicité, de la vente des billets etc. Même les gens qui ne veulent pas monter sur les planches sont donc les bienvenus. ■

ARTS EXPRESS

Voyage à Bécancour

La Direction Loisirs, Culture et Vie communautaire de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, en collaboration avec Groupe Voyages Québec, propose à la population une escapade à Saint-Louis-de-Blandford et à Bécancour le lundi 9 octobre prochain à l'occasion de l'Action de grâce.

Au programme de cette journée: visite du Centre d'interprétation de la canneberge, dîner à l'Auberge Godefroy de Bécancour et visite guidée du Centre de la diversité biologique du Québec. Le départ se fera du stationnement arrière du Centre culturel Fernand-Charest (190 rue Laurier) dès 7h30. L'heure approximative du retour à Saint-Jean est prévue pour 19h30. Le coût du billet est de 89 \$ par personne, ce qui inclut le transport, les entrées et les visites, le repas, les taxes et le service. Pour toute information, ou pour réserver sa place, on peut contacter Monique England au 348-5728.

Matin symphonique à la Place des Arts

La ville de Saint-Jean (Direction Loisirs, Culture et Vie communautaire) invite également les mélomanes à une sortie aux Matins symphoniques de la Place des Arts, le mercredi 8 novembre prochain. Sous la direction de Charles Dutoit, les participants auront l'occasion d'entendre des oeuvres de Sibelius, de Bartok, de même que le célèbre Boléro de Ravel.

Le départ se fera du stationnement arrière du Centre culturel (190 rue Laurier à Saint-Jean) à 8h30. La journée débutera par une collation matinale à la Place des Arts, suivie du concert à la salle Wilfrid-Pelletier. Après un dîner au restaurant de Mike Bossy, l'après-midi se poursuivra avec une visite du Centre de commerce mondial de Montréal, complexe né de la fusion architecturale des façades de 11 immeubles historiques. Le retour à Saint-Jean est prévu pour environ 17h30.

Le coût du billet pour cette sortie est de 79 \$, ce qui comprend le transport aller-re-

tour, le concert, le dîner, la visite du Centre de commerce mondial, les taxes et le service. Pour réserver ou pour obtenir plus de renseignements, on contacte Monique England au 348-5728.

Cours de théâtre

Le Théâtre de Grand-Pré offre cet automne deux séries de cours sur différents aspects de l'univers théâtral. Le premier est un cours de théâtre qui portera plus spécialement sur le conte et qui s'adresse aux 8-12 ans. Le deuxième prend la forme d'un cours d'écriture théâtrale qui, lui, s'adresse aux adolescents et aux adultes. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de ces cours, il suffit de composer le 358-4978.

Bedford: inscription au Salon des arts

Les artistes et artisans qui sont intéressés à participer au 4^e Salon des arts de Bedford peuvent dès maintenant s'inscrire à cet événement qui se tiendra les 18 et 19 novembre prochain au Centre Georges-Perron. Pour ce faire, on peut se présenter au ROC Des Rivières, 4, rue Champagnat, bureau 201, à Bedford, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30, ou encore téléphoner au (450) 248-2229 pour prendre rendez-vous ou pour demander un formulaire d'inscription par la poste. À noter que les artistes et artisans intéressés devront aussi fournir quelques photos des produits qu'ils comptent exposer au Salon. ■

MICHEL PHANEUF

Claudette Larouche-Paradis n'est pas restée inactive depuis la parution de son recueil «Pour la suite de l'amour» au mois de juin dernier. Loin de là. Elle a continué à écrire, si bien qu'elle s'apprête à lancer un nouveau livre, son quatrième en moins d'un an.

Intitulé «Lumière d'Amour», ce nouvel ouvrage prend une fois de plus la forme d'un recueil de poésie à saveur ethno-historique, nous explique l'auteure. Les textes qu'il contient traitent tantôt de personnages, tantôt de lieux qu'elle a connus ou visités au cours de sa vie et de sa carrière, ici en Montérégie mais aussi au Pérou, au Mexique, en Espagne et au Portugal.

Les paroles de cinq chansons complètent cette nouvelle réalisation qui compte 328 pages et qui a été écrite en l'espace de deux mois, souligne Mme Larouche-Paradis.

Publié aux Éditions Archimède, «Lumière d'Amour» sera officiellement



Claudette Larouche-Paradis.

lancé le jeudi 5 octobre prochain à la salle d'animation de la bibliothèque municipale de Saint-Luc (347 boulevard Saint-Luc). L'événement auquel le grand public est bienvenu se déroulera entre 18 heures et 20 heures. ■

SOUPER VIENNOIS

Le samedi 14 octobre

Déroulement de la soirée

- 18 h Repas avec service aux tables
- 20 h Concert de musique de STRAUSS AVEC L'ORCHESTRE «Strauss-Lanner» comprenant 8 musiciens sous la direction de Jean Deschênes.
- 21 h Danse au son de la musique viennoise en compagnie d'un maître à danser



Souper-concert



Théâtre de l'Écluse

au Pavillon Mille Roches

190, rue Lareau, Iberville

Pour réservations

(450) 348-5312

RESTAURANT

aux chutes de Richelieu

FINE CUISINE ITALIENNE

OUVERT
du mercredi
au dimanche

MIDI SOIR

table d'hôte à partir de 13⁵⁰\$
table d'hôte à partir de 19⁹⁵\$

Et menu gastronomique

BRUNCH
TOUS LES DIMANCHES
DE 11 H 30 À 14 H 30

Adultes: 19,95\$
Enfants: 9,75\$
(12 ans et moins)

486, 1^{re} Rue, Richelieu Tél: (450) 658-6689



Le Choeur Do-Ré invite les amateurs de chant

Le Choeur Do-Ré a repris ses activités le 11 septembre dernier et invite tous les adultes qui aiment chanter à joindre ses rangs. Cet ensemble qui compte une soixantaine de voix sous la direction de M. Jean-Guy Gaudreau tient ses répétitions tous les lundis de 19h15 à 21h15 au local de l'Âge d'or, 732, 1^{re} Rue à Iberville. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues. A tous les ans, le Choeur Do-Ré présente plusieurs concerts, notamment dans les centres d'accueil de la région, à Marieville, Saint-Césaire, Chambly et Iberville. La chorale qui compte maintenant 18 ans d'existence, se produira également dans le cadre de la Marche des femmes, le 9 octobre prochain au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean. ■



De Rencontre aux Mosaïcultures!

Rencontre X, c'est pour bientôt. En attendant la tenue de cette 10^e édition de cette grande fête de la sculpture et de la peinture, le responsable de l'événement, Paul Laforest, tenait à nous présenter son équipe de bénévoles. C'est maintenant chose faite par l'entremise de cette photo.

Il voulait aussi nous faire savoir que dix artistes inscrits à Rencontre X auront la chance de s'impliquer dans la journée de clôture de l'exposition Mosaïcultures, le 9 octobre, à Montréal, à l'invitation de la Lieutenant-Gouverneur du Québec. Il s'agit de Nicole Bolduc, Lucille Zauhar, Gaétane Dion, Antonine Rodier, Rita Désourdy, Marie-Pierre Vallet, Denise Simard, Marcelle Simard-Dupuis, Karin Levan-Bode et Marie-Claude Courteau. ■

OCTOBRE, MOIS DE LA GASTRONOMIE

«Le canard du Lac Brome» est en fête à

du 29 septembre au 29 octobre

Menu gastronomique

«Canard du Lac Brome»

7 services **43⁹⁵\$**

Menu «Délices du Gourmet»

«Canard du Lac Brome»

5 services **29⁹⁵\$**



Venez voir l'automne au Lac Brome, les couleurs y sont magnifiques!

Notre fameux **BRUNCH** du dimanche

à **18⁹⁵\$** MOITIÉ PRIX pour les enfants de 6 à 12 ans

FORFAITS CHAMBRE ET REPAS
Prix à partir de
pour 2 personnes, services inclus
Du dimanche au jeudi **159\$**

Les vendredis soirs
MOULES ET FRITES À VOLONTÉ 12⁹⁵\$

www.aubergequilliams.com ~ Réservations : (450) 243-0404 ou 1-888-922-0404
572, chemin Lakeside, Lac Brome (Sortie 90 autoroute 10)

CINÉMA

Un excellent «Souvenir des Titans»



DANIEL G. HÉBERT

Un copain m'a déjà affirmé qu'il fallait au moins un des trois «S» pour qu'un film connaisse le succès auprès du grand public : «Sang, sexe ou sport»... Il était donc à craindre qu'un film basé sur la montée d'une équipe collégiale de football, même s'il porte l'étiquette des studios Walt Disney, tente de nous en mettre plein la vue en utilisant au moins deux des trois «S»...

Heureuse surprise, on mise peu sur les effets faciles et spectaculaires, l'histoire se développant davantage autour des tensions raciales qui entouraient les tentatives de «déségrégation» des années 70.

Tout n'est pas parfait. Quelques clichés refont surface, notamment l'entraîneur Noir redoutablement sévère qui finit par rallier tout le monde, et qui rappelle singulièrement «To sir with love». Le climat, trop intime et candide (il nous vient parfois des impressions de «Pleasantville») n'arrive pas vraiment à recréer les grandes tensions sociales de l'époque. La musique, sirupeuse à souhait, tente de couvrir ces quelques manques d'intensité en jouant sur nos cordes sensibles.

N'empêche que l'ensemble est plutôt agréable. Denzell Washington joue avec mesure (nous sommes toutefois loin de «Hurricane»), les personnages sont nuancés

et attachants, les matchs de football sont bien synthétisés par quelques jeux clés, l'intrigue (basée sur un fait vécu) se développe de façon intéressante.

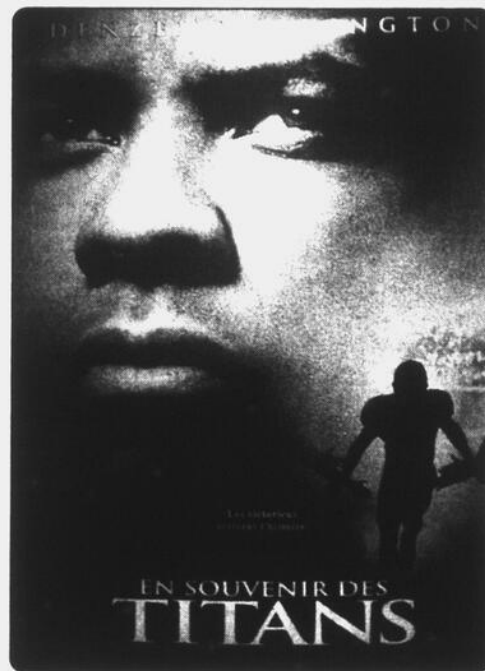
À Alexandria, Virginie, en 1971, les tensions demeurent fortes entre Noirs et Blancs. Afin de les apaiser, les autorités nomment l'entraîneur Noir Hernan Boone (Washington) à la place du Blanc Bill Yoast (Will Patton), espérant secrètement qu'il échouera son camp d'entraînement, se plaçant lui-même en situation de renvoi.

Malheureusement pour les dirigeants, Boone, par sa rigueur impitoyable et son sens de l'équité, parvient non seulement à resserrer les liens entre les joueurs Noirs et Blancs, tout en offrant un poste d'assistant à Yoast, mais il augmente considérablement la force et le moral de son équipe.

Les Titans se mettent à gagner match sur match avec une redoutable efficacité.

Mais l'harmonie qui règne au sein de l'équipe ne trouve aucun écho dans la communauté. Plusieurs se sentent menacés et conspirent en silence pour conserver leurs acquis.

Bref, un film bien nuancé, un bon équilibre entre le sport et des relations humaines pas toujours évidentes, un petit côté candide qui nuit partiellement à l'intensité mais, tout de même, une histoire captivante qui nous laisse un excellent souvenir. ■



«En souvenir des Titans» nous offre un très bon récit malgré un certain manque de profondeur.

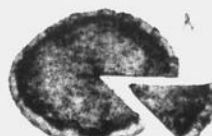
buffet chinois LE CANTON LE PLUS GROS BUFFET DE LA RÉGION!

CARREFOUR
RICHELIEU

- Plus de choix et qualité supérieure
- Plus de 400 places
- Plus de 100 variétés incluant:

- mets chinois
- cuisses de grenouille
- crevettes à l'ail
- filets de poitrine de poulet
- moules széchuanaïses
- bifteck de saumon
- viande fumée, jambon
- plus de 40 choix de salades
- grandes variétés de desserts
- et plus encore

NOUVEAU
Un plat s'ajoute
à notre buffet!



PIZZA:
Pepperoni, fromage,
végétarienne
et toute garnie

Prix sujets à changement
sans préavis

359-7090

600, rue Pierre-Casle, Saint-Jean-sur-Richelieu

BUFFET DU MIDI
de 11 h à 14 h 30 **6³⁵\$**

BUFFET DU SOIR
de 16 h 30 à 21 h
(sur semaine) **10⁹⁵\$**

BUFFET DU SOIR
(vendredi, samedi
et dimanche)
de 16 h 30 à 21 h **11⁹⁵\$**

PERMIS D'ALCOOL

BRUNCH DU DIMANCHE

7⁹⁵\$

- Pain doré
- Oeufs
- Jambon
- Guêches
- Bacon
- Crêpes
- Sauces
- Fèves au lard
- Grillades de lard
- Jambon fumé

MUSIQUE

En attendant la première visite de Daran...



GILLES LÉVESQUE

Augustin & Anita

DARAN

C comme Daran était de passage à nos bureaux hier, mardi, dans le cadre d'une entrevue visant à promouvoir le spectacle qu'il donnera à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 23 février prochain, en compagnie de Daniel Boucher et d'Urbain Desbois (ça promet!), nous avons jugé bon de vous entretenir de son plus récent album intitulé Augustin & Anita, dont la sortie date déjà de quelques mois.



D'entrée, rapelons que Jean-Jacques Daran, un Français qui aurait pu tout aussi bien naître au Québec, s'est fait connaître chez nous en 1992, alors qu'il évoluait au sein d'une formation connue sous le nom de Daran et les Chaises. Ça nous avait entre autres valu un premier album intitulé J'évite le soleil et sur lequel se trouvait la pièce Aquarium. Vous vous en rappelez sans doute!

Après avoir largué ses Chaises, Daran nous a livré un deuxième album en 1994 (Huit Barré), puis un troisième en octobre 1997 (Déménagé). Autant de disques d'une facture différente, comme si Daran voulait nous prouver qu'il n'est pas du genre à s'ensiler dans une formule gagnante. Et son audace a été saluée par tout le monde.

On l'aime tellement ce Daran qu'on lui a décerné un Félix pour «L'artiste de la francophonie s'étant le plus illustré au

Québec» de même que le Prix Miroir décerné par le Festival d'été de Québec. Voilà pour les présentations.

Cela dit, Daran a étonné bien des critiques cette année avec la sortie de son quatrième album intitulé Augustin & Anita. Des critiques amplement méritées, doit-on ici préciser, tant ce disque est la résultante d'une maturité bien contrôlée.

Si Déménagé en avait dérouter plusieurs, Augustin & Anita a certes eu l'effet contraire. Daran est d'une simplicité désarmante. Il se dévoile à nous sans aucun artifice pour nous offrir un petit bijou d'album. Et ce qualificatif n'est pas fort, croyez-nous sur parole.

Oui, il a beaucoup de talent ce Daran, tant pour l'écriture que pour la composition. En optant pour une approche plus spontanée, sa douce poésie n'a jamais si bien sonné à nos oreilles. C'est comme si on le redécouvrait, une fois de plus, pour notre plus grand plaisir.

La première pièce de l'album, Quelque chose en moi, est un vrai délice. Daran jongle avec les mots à la manière de Corcoran, de Rivard et de Déry. Mieux encore, il réussit là où tant d'autres échouent: marier les mots à la musique. Facile à dire, mais pas facile à faire.

Daran nous propose un mélange de folk et de rock, ce qui ajoute à la simplicité et à l'authenticité qui se dégagent de cet album que l'on écoute à la manière d'un bon vin que l'on veut déguster lentement, pour prolonger le plaisir.

Que vienne vite le 23 février! Nous serons là pour entendre sur scène ce superbe album qui confirme que Daran est là pour rester.

★ Performance: 8 sur 10

Hooray for Boobies

THE BLOODHOUND GANG

Dans un tout autre style, place à The Bloodhound Gang, une jeune formation américaine qui en est à son deuxième album.

Pour les parents, précisons dès le départ que ce disque contient des paroles explicites. Habituellement, c'est bon vendeur. Ça excite tous les sens, et pas uniquement les oreilles.



Si les paroles sont explicites, The Bloodhound Gang ne fait pas dans la dentelle comme groupe non plus. On a droit à tout, mais vraiment à tout de la part de cette formation qui a le mérite de ne pas se prendre au sérieux. Suffit de visionner leur plus récent vidéo pour s'en rendre compte.

Classé dans la catégorie pop alternatif, The Bloodhound Gang pourrait tout aussi bien se retrouver dans les catégories heavy metal, hip-hop, alternatif et rock, tant ce groupe flirte avec tous les styles. Nul doute que les ados doivent adorer ce jeune groupe qui connaît présentement un énorme succès avec la pièce The Bad Touch.

Il faut leur reconnaître un talent certain. The Bloodhound Gang propose avec humour et dans un langage cru quelques pièces qui tiennent la comparaison avec plusieurs autres groupes de l'heure spécialisés dans la catégorie «macédoine musicale». Reste qu'il faut avoir les nerfs soli-

des pour les suivre de la première à la dernière note, tant les brusques virages à gauche sont fréquents. Avoir les nerfs solides et être jeune!

Bref, The Bloodhound Gang mérite l'intérêt qu'on lui accorde présentement, mais sans plus. Nous sommes en présence d'un bon groupe pour ados comme il en existe bien d'autres.

★ Performance: 7 sur 10

LYNDA LEMAY

Juste un petit mot pour vous dire que Lynda Lemay lancera un nouvel album le 24 octobre prochain qui sera intitulé Du coq à l'âme. En attendant sa sortie, Warner Music nous a fait parvenir le premier extrait de l'album pour nous mettre en appétit.

Intitulée C'est comme ça, cette chanson connaîtra à coup sûr un énorme succès. C'est écrit dans le ciel étoilé de Lynda Lemay.



Nous sommes en présence d'une ballade drôlement bien figolée et d'une petite histoire amusante comme seule Lynda Lemay sait en écrire. Soit dit en passant, la production est impeccable.

Il faut vous dire que Lynda Lemay s'est entourée de très grandes pointures pour cet album, dont Claude (Mégo) Lemay au piano, Alain Caron à la basse, Paul Picard aux percussions et François D'Amours au saxophone soprano.

Si le reste de l'album est à la hauteur de ce premier extrait, on peut s'attendre à des ventes records, tant ici qu'en France.

★ Performance: 8 sur 10 ■

À L'AFFICHE

Spectacles et concerts

Jeu 5 octobre: à 18 heures au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, 190, rue Laurier à Saint-Jean, le spectacle de Marie-Jo Thério.

Jeu 5 octobre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, 30, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean, le spectacle de Bruno Pelletier.

Vendredi 6 octobre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, 30, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean, le spectacle du duo humoristique Les Grandes Gueules.

Vendredi 6 octobre: à 21h30, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean, 190, rue Laurier à Saint-Jean, le spectacle de Capitaine Révolte et de Pierrick et les Zoopsies.

6 et 7 octobre: à 22 heures, au Resto Bar Le Pub, 1000, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Thunder Cats».

6 et 7 octobre: à 22h30, au Bar l'Hôte, 224, rue Richelieu à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Watt's Up».

Samedi 7 octobre: à 20 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux Saint-Jean, 190, rue Laurier à Saint-Jean, le spectacle de Luce Dufault.

Samedi 7 octobre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, 30 boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean, le ciné-spectacle «Mexique, terre de magie» présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

13 et 14 octobre: à 22 heures, au Resto Bar Le Pub, 1000, boulevard du Séminaire

Nord à Saint-Jean, le spectacle Hommage à Corbeau.

Tous les jeudis: à 21h30, au bar-terrasse L'Écluse, 312 rue Champlain à Saint-Jean, le

spectacle de Gérard Gauthier.

Tous les vendredis: à compter de 20 heures, au resto-bar Le Petit Laurier, 364 Laurier à Saint-Jean, le spectacle de Stéphane Bo-

nin.

Tous les vendredis et samedis: à 21h30, au bar-terrasse L'Écluse, 312 rue Champlain à Saint-Jean, le spectacle d'Alexandre Belliard. ■

• L'ÉVÉNEMENT •

COMBOS & CÔTES LEVÉES

Combo classique à

999\$*

Tous les mercredis

LA CAGE AUX SPORTS

880, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 359-6484

* Taxes en sus. Viande blanche 1,40\$ extra.

INTERNET

UNE FOIS... DEUX FOIS... TROIS FOIS...

Vendu au monsieur avec la grosse souris!



PIERRE MARCHESSEAU

Même si vous êtes le plus récent internaute qui soit, il y a de forte chance que vous ayez déjà entendu parler des encans sur le web. Bien qu'il existe quelques sites d'encan en français, il y a également de fortes chances que vous ayez entendu parler de eBay, un site d'encan en ligne qui offre aux gens de partout à travers le monde l'opportunité de vendre ou acheter des millions d'articles, et ce à tous les jours.

Vous me direz «y a rien là?» C'est également ce que je me disais... jusqu'à tout récemment. En fait, une collègue me demandait si je ne pouvais pas lui trouver un bon vieux portable, style IBM ThinkPad 486 pour environ 100 \$. Bien que ce soit un ordinateur complètement dépassé d'un point de vue de la technologie d'aujourd'hui, elle souhaite l'utiliser que pour jouer au scrabble, un de ses passe-temps favoris. Vu sous cet angle, cet achat est tout à fait sensé.

Croyez-le ou non, en 1995, j'avais acheté un ordinateur exactement comme celui là, et ce pour la modique somme... tenez-vous bien... de 9000 \$! Arrivé à New York, j'avais revendu mon portable à mon employeur pour à peu près le même prix. Récemment, j'ai contacté mes anciens collègues new-yorkais pour leur demander si je ne pouvais pas reprendre, pour quelques pesos, mon bon vieux portable.

On m'a alors indiqué qu'on ne savait plus si on avait toujours l'engin en question, et qu'il devait probablement

servir de «door stopper» quelque part dans le bureau. Il me fallait donc trouver une autre source pour dénicher ce fameux portable... au scrabble.

Je savais pertinemment que «eBay» présentait des millions d'articles en encan à tous les jours, et ce dans toutes sortes de catégories comme les arts, autos, meubles, livres, jeux, et bien sûr des ordinateurs. J'ai alors pensé qu'il y aurait peut-être un vieux portable à vendre. Je n'avais pas trop d'espoir, mais j'ai pris la chance de me rendre sur le site de «eBay - Canada», lequel est accessible à <http://www.ebay.com>.

Sur page d'accueil du site de «eBay», j'ai immédiatement choisi de me rendre sur «eBay - Canada». Une fois rendu là, dans la boîte de recherche, j'ai inscrit «IBM ThinkPad» et avec peu d'espoir j'ai cliqué sur «Find it». En moins de trois secondes, je recevais le message suivant «27 items found for the search «IBM ThinkPad» located in this country.»

27 items, wow... impressionnant, pas vrai? J'ai fouillé chacun des 27 items mis à l'encan. Pour chacun, j'y ai trouvé une page détaillée d'information sur le produit, le vendeur et, dans certains cas, une photo du fameux portable.

J'ai finalement arrêté mon choix sur un IBM ThinkPad 486, lequel était mis à l'encan par un montréalais, et sur qui j'ai pu lire les commentaires d'autres personnes ayant acheté de lui. Les commentaires étaient très positifs à son égard, et je pouvais même communiquer par courriel avec ce vendeur et les gens qui ont déjà traité avec lui. Me voilà donc rassuré, et je suis maintenant prêt à faire une mise.

Au bas de la page de description de ce produit, il y a un formulaire pour y effectuer ses mises. Il restait un jour, dix-neuf heures et 35 minutes d'ici la fin de l'acceptation des mises. Placé à l'encan deux jours auparavant, il y avait eu que trois mises et le prix était rendu à 61 \$.

Toutefois, pour miser sur un item, il faut avant tout être enregistré chez «eBay». Il s'agit d'une petite formule toute simple qui prend quelques minutes à compléter. Après avoir reçu ma confirmation d'enregistrement en quelques minutes par courriel, me voilà fin prêt à miser.

Le prix est déjà rendu à 71 \$. Comme il restait encore plusieurs heures à l'encan, j'ai donc inscrit cet item sous la rubrique «my eBay», une page web qui n'est accessible que par mon nom d'utilisateur et mon mot de passe. Ainsi, je pouvais facilement revenir à cette encan et en suivre le déroulement. De plus, un courriel me serait automatiquement envoyé une heure avant la fin de l'acceptation des mises.

En écrivant cette chronique, soit à moins de deux heures avant la fin de l'encan, mon item est maintenant rendu à 152,50 \$, et en consultant l'historique des mises, je me rends compte que certains des «miseurs» ont de très bonne cote, dont un ayant été évalué par plus de 500 acheteurs/vendeurs.

Moins de trente minutes maintenant, et mon article est à 157,50 \$. Mon budget étant de 100 \$, je ne l'achèterai probablement pas, mais je meure d'envie de faire monter la mise, simplement pour passer ma frustration.

Je suis les dernières minutes attentivement. Si quelqu'un mise dans les dix dernières minutes, l'encan sera prolongé d'une heure, question de donner la chance à ceux qui ont déjà misé de renchérir. Je ne fais que rafraîchir mon écran maintenant. À la onzième minute avant la fin, je craque... je mise 165,00 \$ et on me positionne en tête à 162,50 \$, l'augmentation étant de 2,50 \$ minimum.

Moins de cinq minutes maintenant, et je suis toujours en tête de liste. Je viens de recevoir un courriel de «eBay» me confirmant ma mise.

Moins de deux minutes maintenant, le téléphone sonne, c'est ma collègue. Je lui annonce que j'ai misé et que nous sommes en tête à 162,50 \$. C'est l'excitation... quelques secondes, et voilà, nous avons gagné. Le portable est à nous, ... un beau cadeau, puisqu'en plus, ... c'est l'anniversaire de ma collègue!

Si vous avez des questions ou commentaires, je vous invite à communiquer avec moi. Mon adresse courriel est pierre@marchesseault.com.

SITE À VISITER

BidExpert

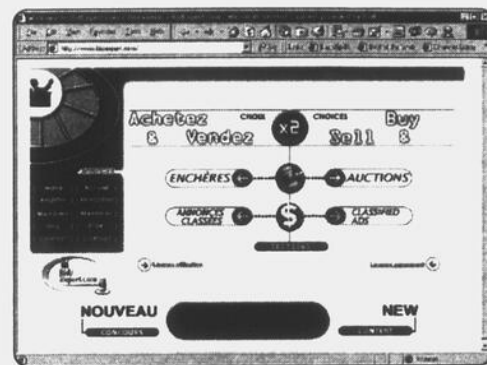
<http://www.bidexpert.com/>

Comme un «eBay» plus local, BidExpert.com offre à tous le moins plus de 1200 items répartis dans une douzaine de catégories. Évidemment, la catégorie la plus populaire est celle des ordinateurs, laquelle contient plus de 30 % des encans offerts sur le site.

Le site web

est relativement simple à utiliser et comme dans tous les sites web de vente aux enchères il faut d'abord s'enregistrer. Une fois cette petite formalité remplie, vous pouvez aller miser sur les items de votre choix. Un attrait cependant réside dans le fait que l'on vous indiquera si le prix de réserve est atteint. Cette indication vous permettra donc de vous assurer que votre mise pourrait s'avérer la gagnante s'il ne devait y avoir surenchère.

BidExpert contient une section pour la vente aux enchères de véhicules moteurs. On peut y trouver des automobiles de toutes catégories. J'y ai même trouvé une, ... tenez-vous bien, Dodge Shadow 1988 rouge, ... à 100 \$. Un seul inconvénient, la description faite par le vendeur, ... «Le problème est à changer.» Par-dessus tout, soyez prudent avec vos achats... sur le web!



Official CowParade website - New York

<http://www.cowparadene-york.com/index.cfm>

Et vous qui pensiez qu'il n'y avait que les 12 000 taxis jaunes qui étaient visibles dans les rues de New York. Eh bien, c'est vachement faux. Cette année, le célèbre village y est allé de sa parade de vache, toutes aussi colorées et uniques, que l'endroit lui-même.

Le site web

du CowParade vous fera découvrir une approche unique qui sert à la fois le domaine de l'art et le plaisir des résidents et touristes. Allez admirer les quelques centaines de «vaches artistiques» qui ont orné les rues de Manhattan cet été. Que ce soit la Taxi Cow, ou la Moo York, ou la Big Apple Cir-Cow, vous y découvrirez des idées toutes aussi originales que farfelues.

Vous pouvez également faire partie de la Cowcommunity, et prendre les écrans de veilles qui sont offerts sur le site. Également, et c'est là le but de toute cette activité, les «cows» seront mises à l'encan, sur amazon.com, jusqu'au 21 octobre 2000. Les profits de cette vente aux enchères iront en totalité à des œuvres de charité new-yorkaise. À Zurich et Chicago, pareille activité a permis de lever plus de 5 millions de dollars. Vachement intéressant!



Quatre sculpteurs à Saint-Luc

La sculpture est à l'honneur en ce moment à l'hôtel de ville de Saint-Luc. Depuis le 28 septembre, quatre sculpteurs membres du Cercle des sculpteurs Les castors de Saint-Hubert, MM. Guy Pommet, Jean-Claude Jean, Gérard Tougas et Jean-Guy Latour, présentent une exposition de leurs œuvres dans le hall d'entrée de cet établissement. Principalement consacrée à la sculpture sur bois, cette exposition demeurera à l'affiche à l'hôtel de ville jusqu'au 17 octobre prochain. ■

«Beeth» d'un soir
Venez servir vos amis
au
Beethoven PUB TERRASSE
EN DEVENANT BARMAN(AID)
D'UN SOIR
Inscrivez-vous!

BONNE FÊTE À TOUS LES NATIFS
du 12 au 18 octobre 2000

12 octobre François Bédard Shirley Vézina	15 octobre Jean Gauthier Robert Gauthier James Hutton	18 octobre Daniel Gauthier Nathalie Tremblay Jean Gauthier
13 octobre Marie Gauthier Shirley Gauthier François Bédard	16 octobre Marie Gauthier Marie Gauthier	17 octobre Marie Gauthier Marie Gauthier
14 octobre Marie Gauthier Marie Gauthier		

Octoberfest

TOUT LE MOIS D'OCTOBRE
MÉGA «PARTY» D'HALLOWEEN
dans notre nouvelle salle
Plusieurs surprises

Les mardis à petit prix!

«4 à 8» tous les jours jeudi - vendredi
Buffet de «5 à 8»

Bar

Beethoven
TERRASSE

35, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4513

VIDÉO

«Destination Ultime»: un bon rendez-vous avec l'horreur



PASCAL CLOUTIER

Destination Ultime

Il y avait un certain temps que je ne m'étais pas adonné à visionner un film purement adolescent. Le genre de film qui les met en vedette dans une des formes qui s'adresse le plus à eux... La comédie où l'horreur est en tête de liste dans leurs intérêts cinématographiques. Cette fois-ci, l'horreur est au rendez-vous. Et c'est justement une histoire de rendez-vous qui nous intéresse ici. Un rendez-vous avec la mort.

De jeunes acteurs de soutien se voient accorder avec «Destination Ultime» une première chance en jouant dans ce film aux frissons garantis. Acteur le plus important de cette production, le jeune Devon Sawa interprète un jeune homme qui prend la vedette du film bien malgré lui. Victime d'un rêve prémonitoire étonnant, le jeune homme sauve de la catastrophe quelques-uns de ses amis.

Alors qu'une classe d'étudiants du secondaire embarque dans un avion pour un périple en France, le jeune garçon s'assoupit et rêve d'un crash épouvantable qui effectivement arrivera quelques minutes plus tard. Certains copains échappent à la mort parce que la scène que fait le jeune homme suite à son cauchemar, fait place à une altercation assez puérile dans les allées de l'aéroport.

Expulsés, les adolescents verront de leurs yeux ce que leur compagnon de classe aura décrit quelques instants au paravant. Médusés, on ne sait plus si tout cela est une mise en scène douteuse ou une prophétie salvatrice. On ne sait tout simplement plus...

Mais là commence seulement l'histoire horrible d'un destin qu'on a déjoué. Déchiffrant un plan clair et précis que suit la mort, le jeune homme continue à voir les événements meurtriers se présenter. Il en conclut que les amis rescapés en sont quittes pour une mort prochaine et certaine. La mort se reprend. Le fait qu'il devine toujours ce qui se passe mais toujours un peu trop tard, le met dans des situations embarrassantes et



Destination Ultime

on le soupçonne de plus en plus d'attirer la mort plus que de la deviner.

On fait le saut souvent durant le film et on ne lésine pas sur les scènes macabres et morbides. Si on se laisse un tant soit peu embarquer, on est quitte pour une couple de bonnes frousses. Des frousses qui

nous rappellent notre adolescence et l'époque où on aimait bien se faire faire peur de temps en temps.

Invéraisemblable de par toute cette mise en scène mystérieuse, «Destination Ultime» est un bon film d'horreur. Si le genre ne vous plaît pas alors évitez-le à tout prix. Un film intéressant pour l'Halloween. @int:La Coupe

Voilà un film dont on aurait pu se passer. Malgré que le Tibet soit un des points chauds de la planète, malgré que la simple mention de ce pays martyrisé par la Chine éveille chez plusieurs une conscience sociale endormie, malgré que d'autres redemandent encore des nouvelles du Dalaï Lama, ce film n'est pas très emballant.

Sans être politique, cette production demeure exotique. Il est amusant de s'imaginer l'intérêt que peu porter les moines Tibétains à l'actualité mondiale dont ils font partie. Encore plus amusant de s'imaginer

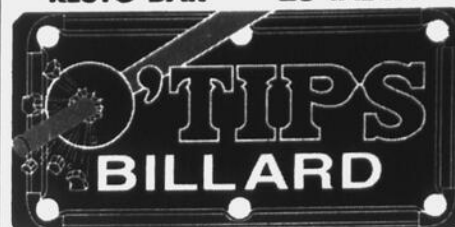
que, malgré leur situation politique, les exilés tibétains prennent leur pied à écouter le foot à la télé. C'est ce que l'on retient d'une telle histoire, d'un tel scénario.

Les paysages Indous, sont sublimes, les habitudes de vie des jeunes moines sont intrigantes mais leur humour est particulier. La vedette du film de Khyentse est un tout petit garçon qui enfonce les règlements du monastère pour pouvoir suivre la coupe du monde de soccer. Il trippe littéralement sur le sport le plus populaire au monde, comme tous les petits garçons de son âge. Pour satisfaire ses besoins, le jeune moine devra faire souvent preuve d'initiative et d'imagination pour obtenir en fin la permission de voir la finale dans les murs mêmes du monastère. Ce n'est pas qu'il déteste sa vie mais il semble évident qu'il a besoin de cet intérêt extérieur pour balancer sa vie.

Le personnage est bougonneux et insatisfait. Frustré de ne pouvoir être libre de ses agissements, le petit garçon est sur le point de se révolter quand il comprend qu'un des dirigeants du monastère a beau être déplaisant, il est fan de soccer autant que lui.

Il faut vraiment se sentir attirer par le Tibet, ses moines ou le soccer pour se trouver emballé par un film si monotone. J'attendais beaucoup plus de cette production étrangère dont on disait beaucoup de bien. Chose certaine, c'est différent et il est intéressant de voir comment certains habitants de cette planète portent intérêt à beaucoup plus grand et sublime que la vie de tous les jours et du sport qui nous change les idées. ■

RESTO-BAR 28 TABLES



SALON V.I.P. CASINO

Surveillez en octobre l'ouverture du
JOCK SCOTT

Salon de fines liqueurs et cigares

Devenez membre
au Billard O'Tips et
obtenez

25% LOCATION
DE BILLARD
10% SUR ACHAT
D'ACCESSOIRES
25% SUR LOCATION
DE SALLE V.I.P.

A votre fête, 1 h de billard
GRATUIT - CHAMPAGNE

Animation

«fun-pool»

avec

CKOI-FM et

Mix 96

le vendredi

20 octobre

de 21 h 30 à minuit

Tirages, surprises,

trucs de billard,

etc.

Ouverture fin novembre
du nouveau restaurant

Spécialités:

-Steak

- Fruits de mer

- Côte de boeuf au jus

87, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
359-7665CINEMA
LE CAPITOL

290 RUE RICHELIEU A ST-JEAN SUR RICHELIEU

INFO-FILM:
358-3030

http://www.actionfilm.ca/capitol

PROGRAMMATION DU 6 AU 12 OCTOBRE

TAXI 2 (G)
Lun. Sam. Dim.: 12h55 - 15h20 - 18h55 - 21h20
Ven. Mar. Mer.: 13h30 - 18h55 - 21h20
Jeu.: 18h55 - 21h20

LA BELLE-FAMILLE (G)
Lun. Sam. Dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Ven. Mar. Mer.: 13h30 - 18h50 - 21h25
Jeu.: 18h50 - 21h25

LA LOI DU MILIEU (13+Violence)
Lun. Sam. Dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Ven. Mar. Mer.: 13h30 - 18h50 - 21h25
Jeu.: 18h50 - 21h25

PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS (13+Violence)
Lun. Sam. Dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
Ven. Mar. Mer.: 13h30 - 18h55 - 21h25
Jeu.: 18h55 - 21h25

EN SOUVENIR DES TITANS (G)
Lun. Sam. Dim.: 12h45 - 15h20 - 18h45 - 21h20
Ven. Mar. Mer.: 13h30 - 18h45 - 21h20
Jeu.: 18h45 - 21h20

COYOTE UGLY (V.F.) (G)
Lun. Sam. Dim.: 12h45 - 18h45
Mar. Mer.: 13h30 - 18h45

LEGENDES URBAINES: LA SUITE (13+Violence)
Lun. Sam. Dim.: 15h20 - 21h20
Mar. Mer.: 21h20



Robert De Niro Ben Stiller

La Belle-Famille

(Version française de Meet the Parents)

© 2000 UNIVERSAL STUDIOS AND DREAMWORKS LLC

stallone
la loi du milieu

LA VÉRITÉ BLESSE.

(Version française de Get Carter)

PROMENONS-NOUS
DANS LES BOISDENZEL WASHINGTON
EN SOUVENIR DES
TITANS

V. FRANÇAISE DE «REMEMBER THE TITANS»

**coyote ugly**

(Version française)

LES LEGENDES
JAMAIS
LEGENDES URBAINES
LA SUITEversion française de
URBAN LEGENDS: THE FINAL CUT

www.sony.com/urbanlegends

Café Terrasse
Le BistroSPÉCIAL
2^E ANNIVERSAIRE
POUR OCTOBRELes mardis soirs
SOIRÉE DES MOULES

• Entrée
• Moules
(2 choix)
• dessert

10⁹⁵\$

pour 2 personnes

ou
à volonté

9⁹⁵\$

par personne

Les mercredis et jeudis soirs
2^e table d'hôte pour 2\$6, rue Foch (coin Richelieu)
Saint-Jean-sur-Richelieu

Réservations :

Tél. : (450) 542-9877

Serge Saintonge mijote un nouveau livre de recettes pour grillades sur feu de bois

GOLETTE LINHARES

Auteur du recueil *Recettes pour grillades sur feu de bois*, paru aux éditions Stanké en avril 1999, Serge Saintonge, de Venise-en-Québec, concocte de nouveaux plats à l'intention des amateurs de repas grillés sur un appareil *Woodflamme*.

Son premier recueil rassemble une centaine de recettes simples de marinades, de boeuf, de porc, de poulet, de fruits de mer, de poissons, mais aussi des recettes végétariennes, tandis que le second, s'il est imprimé un jour, sera consacré davantage aux viandes de gibiers.

Bien qu'il essaie avec plaisir ses recettes de gibiers, Serge Saintonge ignore si Stanké lui commandera un nouvel ouvrage. La publication d'un second recueil dépendra des ventes du premier. À l'heure actuelle, 6500 copies en français et 3000 copies en anglais du recueil ont trouvé preneurs. Fait à noter, il a effectué lui-même la traduction de l'ouvrage.

Le livre est disponible dans des librairies et chez les dépositaires de *Woodflamme*. Dans les magasins RONA, on l'offre à l'achat de l'appareil. Par ailleurs, d'ajouter, Serge Saintonge, la compagnie *Woodflamme* a signé un important contrat de distribution aux États-Unis: l'an prochain, 50 000

unités de l'appareil seront vendues sur le marché américain. Il va sans dire que l'auteur de Venise-en-Québec espère qu'on offrira son livre avec le produit!

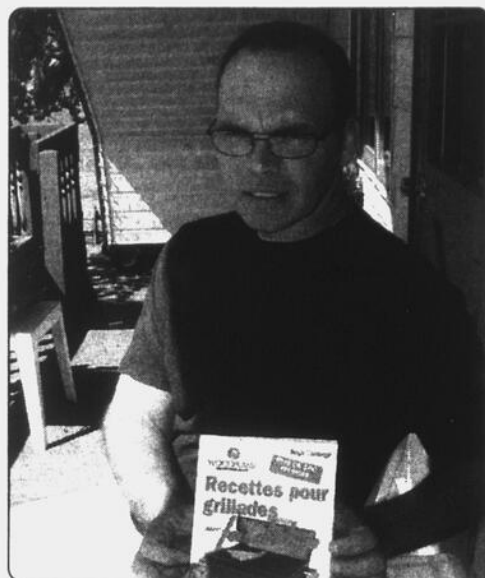
CONCOURS DE CIRCONSTANCES

À priori, on s'imagine que Serge Saintonge est un cuisinier de profession ou encore un auteur à succès de livre de recettes. Mais il n'en n'ait rien. Il ne travaille pas dans la restauration; il n'est même pas un illustre auteur inconnu!

Serge Saintonge s'adonne aux arts de la scène et travaille à l'occasion comme attaché de presse pour un ami, Daniel Mayer, propriétaire d'une entreprise montréalaise de communication. Son premier contrat d'écriture, il l'a décroché à la suite d'un concours de circonstances.

Reportons-nous au lancement du livre dédié à Marie-Soleil Tougas, paru aux éditions Stanké, il y a deux ans. Dans la salle, Daniel Mayer discute de choses et d'autres avec son collègue Serge Saintonge; entre autres, il lui demande sa recette de mousse au fromage.

Luc Quintal, qui travaille aux éditions Stanké, capte la conversation. Il interroge Serge Saintonge à savoir s'il est doué dans une cuisine, apprend que le Venicien se débrouille plutôt bien. Rapido, Serge Saintonge est présenté à Patrick Leimbruger, le bras droit d'Alain Stanké, qui lui propose d'écrire un livre de recettes pour les barbecues



Le recueil *Recettes pour grillades sur feu de bois* regroupe une centaine d'idées simples pour les repas sur le grill *Woodflamme*.

Woodflamme! Hé oui! ce n'est pas plus compliqué que cela!

Même s'il n'y connaissait strictement rien au monde de l'écriture de recettes, Serge Saintonge accepte de relever le défi et se familiarise avec un barbecue *Woodflamme*, un petit barbecue qui n'utilise ni charbon de bois, ni gaz propane (d'ailleurs, il avoue avoir peur des appareils au gaz). L'appareil fonctionne à l'aide de petits morceaux de

bois, de l'érable ou du chêne, ce qui donne un goût unique aux grillades. Il effectue aussi différentes recherches et, on s'en doute, une multitude d'essais culinaires!

LA CUISINE DE MAMAN!

Mais la question est de savoir pourquoi Serge Saintonge se débrouille bien dans une cuisine. Ses aptitudes, il les doit à sa mère qui, dès l'enfance, lui a donné carte blanche pour expérimenter des petits plats. «Ma première recette, des choux à la crème, je l'ai faite à l'âge de 10 ans. La crème pâtissière était réussie, mais pas la pâte. Maintenant, je sais pourquoi», rigole le principal intéressé.

Fait intéressant, il est resté plusieurs années dans le registre des desserts. Il a appris en observant sa mère, puis il a préparé des centaines de gâteaux pour les petits orphelins qui habitaient dans la résidence familiale, à La Pocatière. Il explique que sa mère, travaillant pour le service social de l'époque, en avait la garde temporaire. «En l'espace de cinq ans, ma mère a gardé 125 enfants âgés de 0 à 1 an!»

Mais des gâteaux de son enfance aux recettes pour grillades sur feu de bois, il y a un monde. Serge Saintonge le savait bien, mais il adore relever des défis culinaires. À preuve, il a déjà préparé un buffet pour 375 personnes et, au souper aux spaghettis du 150^e anniversaire de Venise-en-Québec, il a mijoté 500 portions de sauce et tout autant de desserts! ■

Il s'adonne à l'art culinaire, mais surtout aux arts de la scène

GOLETTE LINHARES

Serge Saintonge s'adonne à l'art de cuire des aliments sur feu de bois, mais ses aptitudes artistiques sont davantage traditionnelles. Il est concepteur de costumes et de décors pour la télévision et les arts de la scène.

Le cheminement de Serge Saintonge est le suivant. Élève en sciences pures au cégep de Granby -il rêvait d'une carrière de paléontologue-, il tombe sous le charme d'une enseignante dans un cours complémentaire en histoire de l'art. Cela l'incite à suivre plusieurs des cours dispensés par cette femme charismatique. Il se découvre alors de nouveaux intérêts et complète ses études collégiales en Arts et lettres.

Au cours de ses années au Cégep, il prend des cours de poésie et de littérature avec Paul-André Fortier, qui est aussi chorégraphe et membre de la compagnie Nouvel-Aire. Par curiosité, Serge Saintonge s'inscrit dans un cours de danse donné à Granby par M. Fortier. Plus tard, il danse pour Nouvel-Aire, mais aussi chez Educanima, dans des spectacles pour enfants, et pour les productions Tom Scott, sous la direction de Michel Conte, dans des spectacles pour adultes.

PERSPECTIVE CALCULÉE

En décembre 1973, il part pour l'Angleterre afin de poursuivre des études au York School of Arts. En tant qu'étudiant libre, il acquiert différentes habiletés, surtout en perspective calculée, qui lui serviront, entre autres, pour créer des vêtements, raconte le principal intéressé!

Le premier vêtement cousu par Serge Saintonge lui est destiné. Il a reproduit une paire de pantalon qu'il affectionnait, mais qu'il ne trouvait plus dans les magasins. Encouragé de sa réussite, il réalise des patrons en appliquant des règles géométriques apprises à l'université! Il travaille plus tard comme apprenti-tailleur. Voilà comment sa carrière bascule: du devant la scène, il passe à l'arrière et ouvre son atelier de création,



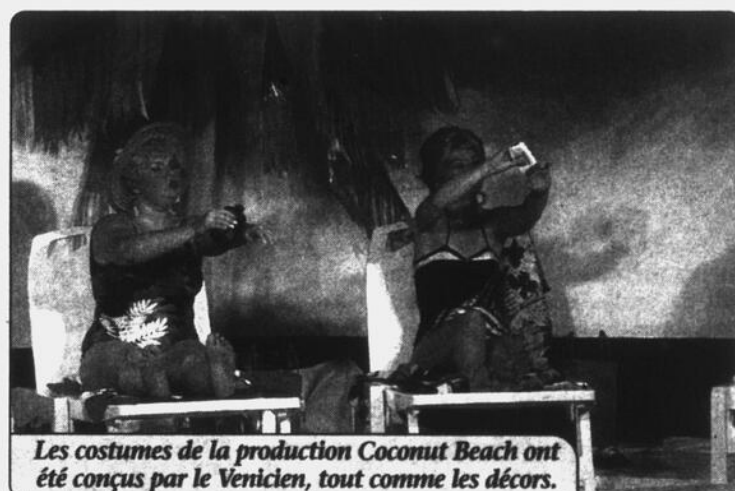
Le décor de l'émission *Famille en fête* était signé Serge Saintonge.

Les ateliers Serge Saintonge, qu'il exploitera de 1982 à 1995.

Depuis ce temps, il aligne les productions. En voici un bref échantillonnage. L'éventail va de la danse moderne, avec O Vertigo, Dancemakers, Montanaro Danse, etc., en passant par la danse sociale: il signe les costumes de compétition pour les écoles Arthur Murray, et de ballet jazz pour les écoles Francine Gélinas pour qui, en dix ans, il réalise plus de 4000 costumes. Il crée aussi plus d'un millier de costumes pour l'école de danse Johanne Boivin ainsi que pour sa compagnie professionnelle Classique-Art-Jazz.

Au théâtre, il réalise les costumes de plusieurs productions du Café-Théâtre Molière, du Théâtre du Vieux Moulin, des Productions Fusion (Coconut Beach, 1926 le Manoir aux maléfices, Le Baron de Crac) et plusieurs autres revues humoristiques. Il habille aussi la Duchesse de Langeais, interprétée par Claude Gai, La Baby Sitter, Monique Vermont et ses danseurs, les gangsters de la pièce Chicago Here I Come, de Raymond Lévesque, et participe à la création des Felettes, de Michel-Marc Bouchard.

De 1984 à 1990, il conçoit et réalise les costumes architecturaux du groupe multidisciplinaire L'Écran Humain. En 1991, il signe les costumes loufoques du Cirque du



Les costumes de la production *Coconut Beach* ont été conçus par le Venicien, tout comme les décors.

tonnerre pour le Festival d'été de Québec. Parallèlement, il conçoit des décors et des affiches pour de nombreuses productions théâtrales.

À titre d'atelier de production, il travaille, entre autres, sous la direction de Jean-Pierre Perreault pour les productions Joe, Iles Adieux, Orénoque et Les années de pèlerinage, ainsi que, sous la direction de Marc-André Coulombe, pour les productions La trilogie des Brassard (Théâtre d'Aujourd'hui), La charge de l'Original Épormyable (Quat'sous et TNM), Un oiseau vivant dans la gueule (Quat'sous), Les lettres de la religieuse Portugaise (Quat'sous), Penthézi-lée (La Licorne/Théâtre de la Manufacture).

CE N'EST PAS TOUT!

En août 1997, il fait partie de l'équipe de direction du festival Famille en Fête. Il est aussi concepteur à l'aménagement du site des festivités, soit le parc Lafontaine. À la suite de cet événement, la Télévision Quatre Saisons diffuse l'émission Famille en fête à l'été 1998. Serge Saintonge fait partie de l'équipe de conception de l'émission et cumule les fonctions de concepteur du décor, de producteur exécutif ainsi que de chef-accessoiriste.

Plus près de nous, notons qu'on doit à Serge Saintonge la conception et la réalisation de la mascotte Champi, un dinosaure à queue de baleine, qui représente Venise-en-Québec. On lui doit aussi le logo des fêtes du 50^e anniversaire de Venise-en-Québec. ■

Clinique de traitement des hémorroïdes à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie ni anesthésie fait par notre spécialiste.

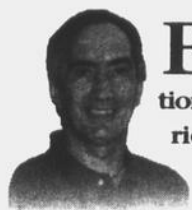
Granby : (450) 372-8127

Thérapie en relation d'aide
Adulte, enfant, adolescent et couple
200, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-3503

LECTURE

L'AVENTURE : RÉCIT D'UN ÉDITEUR

Les 25 ans des éditions Québec Amérique



En juin dernier, les éditions Québec Amérique célébraient leurs vingt-cinq ans d'existence : ce n'est pas

rien un quart de siècle dans l'histoire d'une entreprise, surtout s'il s'agit d'une maison d'édition québécoise. Or, j'ai attendu la parution de *L'aventure : récit d'un éditeur* (Québec Amérique, 2000), un ouvrage signé par Jacques Fortin, le grand patron de Québec Amérique, pour en faire chronique.

L'aventure : récit d'un éditeur, en librairie depuis hier, ressemble à un journal de bord qu'aurait tenu M. Fortin au cours des ans. S'y croisent le récit, parfois détaillé, des grands et des petits moments de la maison, quelques pages de l'histoire de la famille Fortin si intimement liée à celle de Québec Amérique et des réflexions de l'auteur sur les opérations qu'il dirige.

Je ne connais pas personnellement l'éditeur. Certes, je l'ai croisé dans des mondanités organisées par sa maison, au demeurant parmi celles dont je garde un bon souvenir, et il m'a toujours donné l'image d'un homme d'affaires sérieux. J'ai aussi eu l'impression qu'un esprit de famille régnait sur Québec Amérique,

tant sur le personnel que sur les auteurs. D'autre part, j'ai toujours fait la sourde oreille aux rumeurs urbaines concernant cet éditeur, mais j'agis de même pour tous les ouï-dire.

Ce que je connaissais bien, avant de lire *L'aventure : récit d'un éditeur*, que Québec Amérique publiait, bon an mal an, une quantité impressionnante de livres de littérature générale et de littérature jeunesse, et que cet éditeur s'était lancé avec succès dans l'aventure incroyable, pour un marché aussi petit que le nôtre, de la publication de dictionnaires tels *Le Visuel* et le *Multidictionnaire de la langue française*. Un coup d'œil à ma bibliothèque et je constate que bon nombre d'ouvrages conservés au cours de vingt-trois ans de chroniques viennent de chez Québec Amérique; au signe, je sais offrir régulièrement certains de leurs auteurs.

Je pense ici aux romans de Madeleine Ouellette-Michalska et de François Gravel, mais aussi à ceux d'Alain Beaulieu, François Désalliers et quelques autres. Au rayon de la littérature jeunesse, je suggère toujours et encore Gravel et Dominique Demers et Tibo et Michèle Marineau et... Je néglige les essais et les biographies, même les mémoires de René Lévesque, mais je remercie dix fois par jour Québec Amérique de publier Marie-Ève de Villes et son *Multidictionnaire de la langue française*, le livre que je consulte le plus et dont je rêve à l'édition électronique

prévue pour 2001. Enfin, j'ai plaisir à consulter leurs ouvrages multimédias, dont *Le Visuel* et *L'Encyclopédie visuelle de la cuisine*.

J'ignore quelle réception feront lecteurs et critique des souvenirs d'éditeur de M. Fortin. Pour ma part, c'est un passage de sa conclusion, «L'édition québécoise méprise : un constat», qui me fait en parler. Car oui, je suis d'accord pour qu'un éditeur se raconte, cela rappelle que l'édition est d'abord une entreprise commerciale. Oui, je suis d'avis qu'un éditeur explore tous les marchés non seulement celui plus traditionnellement littéraire. Mais non, je ne veux pas me faire raconter les tribulations de l'éditeur avec certains auteurs, notamment Arlette Cousture, ou sur certaines affaires qui ont mal tourné, même si ces événements se sont déroulés sur la place publique.

Ceci dit, je reconnais et je salue le travail, souvent novateur, accompli par Jacques Fortin et son équipe de Québec Amérique. Comme lui, je crois que l'on fait trop peu pour notre institution littéraire. Je n'ai rien non plus contre les autres littératures, celle de France particulièrement, mais il ne faut pas laisser étouffer notre marché dont l'étroitesse exige une protection accrue. N'oublions pas : les livres québécois sont absents des librairies de l'Hexagone. Or, la meilleure solution : vous encouragez sans flagornerie, vous amis lecteurs, à lire d'abord québécois. ■

VITRINE



Le jeu excessif : comprendre et vaincre le gambling (Éditions de l'Homme, 2000) par Robert Ladouceur, Caroline Sylvain, Claude Boutin et Céline Doucet.

Cet essai s'appuie sur le travail de quatre psychologues, spécialistes des jeux de hasard et d'argent. Leur propos principal : venir en aide aux joueurs excessifs, aussi appelés joueurs compulsifs. Sans préchi-prêcha, l'ouvrage raconte brièvement l'histoire du jeu et situe l'état actuel des choses. Il présente ensuite différents traitements proposés aux joueurs excessifs. Faut-il encore savoir qu'on souffre de dépendance, ce à quoi le troisième chapitre du livre s'emploie à cerner. Les auteurs expliquent également le principe de base des jeux de hasard : l'indépendance des tours. Suivent l'explication détaillée de divers traitements offerts aux joueurs excessifs. On propose même un questionnaire diagnostique (le SOGC) et un modèle d'entrevue diagnostique sur le jeu pathologique. Tiens, nulle part suggère-t-on de mettre la clé dans la porte de Loto-Québec!



La Crise d'Oka : le miroir de notre âme (Leméac Éditeur, collection «Présents», 2000) par John Ciacchia.

Les médias ont largement couvert la sortie de ce livre, en juillet dernier, dix ans après les événements dont il traite. Je remarque cependant qu'on a très peu discuté du contenu de l'ouvrage, sinon de certains passages où, dans le regard critique qu'il jette sur l'ensemble des événements constituant «la Crise d'Oka», il critique des attitudes ou des comportements de gens impliqués, aussi bien collègues du gouvernement d'alors que membres de la communauté autochtone. Alors que le torchon brûle avec les pêcheurs des Maritimes, la lecture du récit et l'analyse de la crise de 1990 que fait ici M. Ciacchia me semble un très bon point d'appui à toute intervention gouvernementale. En refermant l'ouvrage, au demeurant passionnant à lire, je suis convaincu qu'il a fallu à M. Ciacchia une bonne dose de courage personnelle et politique pour écrire ces pages.



Coupable d'être un homme : «violence conjugale» et délire institutionnel (VLB Éditeur, collection «Parti pris actuels», 2000) par Georges Dupuy.

Cet essai rappelle qu'on ne corrige pas une injustice, même séculaire, en en créant une nouvelle. L'auteur «milite depuis plusieurs années dans des organismes destinés à soutenir les hommes et à défendre leurs droits lorsqu'ils font face à des conflits conjugaux.» Il a ainsi pu colliger plusieurs cas d'injustices. Il a surtout observé les mesures que l'État a élaborées pour protéger les femmes victimes de violence conjugale, mesures qui condamnent les hommes avant même de les accuser. Le point de vue et l'argumentation que défend M. Dupuy interrogent avec à propos des comportements ayant cours dans une société démocratique, alors qu'ils s'apparentent à ceux de sociétés totalitaires. Nulle part l'essayiste approuve-t-il la violence, mais il remet en question le dualisme primitif de nos réactions collectives vis-à-vis les solutions apportées. ■

PREMIER MATCH OFFICIEL DE LA C.L.I.C.

Victoire des Verts sur les Bleus

DANIEL G. HÉBERT

C'est par une victoire des Verts au compte de 7-5 que s'est terminé le premier match du calendrier 2000-2001 de la C.L.I.C. (cette certaine ligue d'impro créative). Un affrontement qui a permis au public de découvrir les talents de nouveaux venus dans la ligue tout en renouant avec quelques joueurs qui avaient fait leurs preuves dans le passé.

La rencontre a également été la première occasion d'expérimenter un nouveau système de pointage en partie basé sur l'attribution des étoiles. Une victoire continue de valoir deux points au classement pour l'équipe qui remporte le match,

mais une étoile reçue par un joueur donne en plus un point à son équipe au classement général.

Inspirées des quatre initiales de la C.L.I.C., les étoiles sont attribuées en fin de partie au joueur Comique (celui qui fait rire tout le monde), au Ludique (celui qui a le plus de plaisir au jeu ou sur le banc), à l'Imaginatif (celui qui apporte des idées nouvelles) et au Constructif (celui qui fait avancer l'histoire en respectant le thème). Dimanche dernier, ces récompenses ont été attribuées à Patrick Ménard (Comique, Bleus), à la recrue Richard Demers (Ludique, Bleus), à Éric Dufresne (Imaginatif, Verts) et au nouveau venu Philippe Jolin (Constructif, Verts). Les Verts

reçoivent donc quatre points au classement (deux pour la victoire, deux pour les étoiles) alors que les Bleus repartent avec deux points (pour les étoiles).

Parmi les meilleurs moments, une «Classe à part» de sept minutes (Éric Dufresne, Denis Émard), une comparée «Rouillée» (Karine Lapré et Philippe Jolin pour les Verts, Richard Demers et Patrick Ménard pour les Bleus), la comparée «Inondé» des Verts et la Vidéoway caricaturant TV5, la télé communautaire et le canal Indigo. Le prochain match opposera les Rouges aux Verts et se tiendra dimanche, le 8 octobre, à 19 heures, au Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean. ■



Les Bleus et les Verts s'affrontaient dimanche à l'occasion de ce premier match du calendrier 2000-2001.

Il y a du nouveau, aller-y voir, juste pour voir!

2 ADRESSES

www.canadafrancais.com

www.haut-richelieu.net

Vous trouverez tout ce qu'il vous faut... même des véhicules d'occasion!

Cliquez sur véhicules d'occasion dans www.canadafrancais.com

Le Choix de Sophie

✿ Gâteaux sur commande (fête-mariage-baptême, etc.)

✿ Reproduction de photo (comestible)

✿ Dessins de tous genres

✿ Gâteaux mousse ✿ Location de moules

208, 2e Avenue, Iberville 346-0029

LA BOUSTIFAILLE

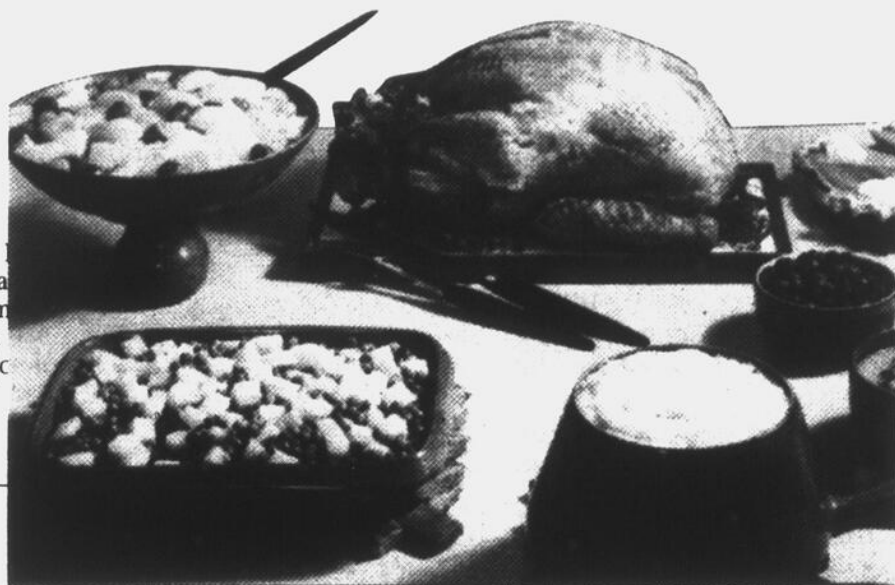
Action de Grâces



MICHÈLE TRAHAN

L'Action de Grâces est le temps des réunions en famille ; autour d'une table bien garnie, on déguste le repas traditionnel où la dinde est de mise. Chaque année, on essaie de trouver quelques variations qui satisferont toute la famille.

gestions : trois sauces différentes pour accompagner volaille et légumes et bien sûr, l'irremplaçable tarte à la citrouille à vous pourrez, si le cœur vous en dit, ajouter des pacanes hachées. Bon week-end !



Sauce blanche

- 50 ml de mayonnaise (1/4 tasse)
- 30 ml de fécule de maïs (2 c. à table)
- pincée de poivre
- 250 ml de lait (1 tasse)

Combiner la mayonnaise, la fécule et le poivre et chauffer doucement en tournant ; verser graduellement le lait et continuer la cuisson, en remuant, jusqu'à épaississement. Ne pas faire bouillir.

SAUCE AU FROMAGE

- 50 ml de mayonnaise (1/4 tasse)
- 30 ml de fécule de maïs (2 c. à table)
- pincée de poivre
- 250 ml de lait (1 tasse)
- 250 ml de fromage râpé (1 tasse)

Combiner la mayonnaise, la fécule et le poivre et chauffer doucement en tournant ; verser graduellement le lait et continuer la cuisson quelques minutes, en remuant. Incorporer le fromage et continuer la cuisson en remuant, jusqu'à épaississement. Ne pas faire bouillir.

SAUCE AUX FINES HERBES

- 50 ml de mayonnaise (1/4 tasse)
- 30 ml de fécule de maïs (2 c. à table)
- pincée de poivre
- 250 ml de lait (1 tasse)
- 2 ml d'aneth (1/2 c. à thé)
- 2 ml de thym (1/2 c. à thé)
- 2 ml de cerfeuil (1/2 c. à thé)
- pincée de sel d'oignon

Combiner la mayonnaise, la fécule et le poivre et chauffer doucement en tournant ; verser graduellement le lait puis ajouter les assaisonnements ; continuer la cuisson en remuant, jusqu'à épaississement. Ne pas faire bouillir.

TARTE À LA CITROUILLE

- 125 ml de sucre (1/2 tasse)
- 15 ml de fécule de maïs (1 c. à table)
- pincée de sel
- 1 ml de cannelle (1/4 c. à thé)
- 1 ml de muscade (1/4 c. à thé)
- 1 ml de clou (1/4 c. à thé)
- 175 ml de sirop de maïs (3/4 tasse)
- 50 ml de beurre (1/4 tasse)
- 375 ml de purée de citrouille (1 1/2 tasse)

- 3 œufs battus
- 1 croûte à tarte de 23 cm (9 po)

Mélanger sucre, fécule, sel et épices dans une grande casserole ; ajouter le sirop, le beurre et la purée de citrouille.

Amener à ébullition à feu moyen, sans cesser de tourner et faire bouillir pendant 3 minutes, en tournant, jusqu'à consistance épaisse. Retirer du feu et verser graduellement sur les œufs ; bien mélanger.

Déposer dans la croûte et cuire au four à 200C (400F), pendant 10 minutes ; réduire la chaleur à 180C (350F), et continuer la cuisson encore 45 minutes ou jusqu'à ce que la garniture soit ferme.

APÉRITIF DE LA CÔTE

- 8 œufs
- 5 ml de sauce tabasco (1 c. à thé)
- 125 ml de farine (1/2 tasse)
- 5 ml de poudre à pâte (1 c. à thé)
- pincée de sel
- 750 ml de fromage râpé (3 tasses)
- 375 ml de fromage fort râpé (1 1/2 tasse)
- 1/2 poivron vert émincé

Fouetter les œufs et la sauce Tabasco, pendant 5 minutes. Ajouter la farine, la poudre à pâte et le sel ; bien mélanger. Incorporer les fromages et le poivron vert.

Déposer la préparation dans un moule carré bien graissé et cuire au four à 190C (375F), environ 25 minutes ; laisser reposer 5 minutes avant de découper en petites bouchées.

SOUPE AU MAÏS

- 125 ml de céleri haché (1/2 tasse)
- 1 oignon haché

- 1 ml de sauge (1/4 c. à thé)
- 6 tranches de bacon en dés
- 15 ml de farine (1 c. à table)
- 500 ml de bouillon de poulet (2 tasses)
- 250 ml de pommes de terre en dés (1 tasse)
- 750 ml de maïs en grains (3 tasses)
- 1 feuille de laurier
- sel et poivre
- 500 ml de crème légère (2 tasses)

Cuire le céleri, l'oignon et la sauge avec le bacon, jusqu'à ce que le bacon soit cuit, mais non croustillant ; incorporer la farine et bien remuer.

Verser le bouillon et ajouter les pommes de terre, le maïs et la feuille de laurier et assaisonner au goût. Couvrir, amener à ébullition puis réduire le feu et laisser mijoter à couvert, environ 15 minutes ou jusqu'à tendreté des légumes.

Retirer la feuille de laurier. Ajouter la crème et réchauffer parfaitement en tournant.

PURÉE DE RUTABAGA

- 500 g de rutabaga (1 lb)
- 2 carottes pelées et coupées en dés
- 50 ml de crème légère (1/4 tasse)
- 30 ml de beurre (2 c. à table)
- sel et poivre
- 15 ml de persil (1 c. à table)

Couper le rutabaga en dés et cuire dans l'eau bouillante salée à découvert pendant 5 minutes ; ajouter les carottes et continuer la cuisson jusqu'à tendreté des légumes. Égoutter.

Placer dans le bol du mélangeur, ajouter la crème et assaisonner au goût. Réduire en purée homogène ; ajouter plus de crème si désiré pour une purée plus crémeuse. Au moment de servir, garnir de persil.

04/10/2000-0c18-L

Bananes «Turbana» ou «Banacol» pr. importé no 1 25¢ 55¢ kg 1 lb	FRUITERIE L'avenue du potager 145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tel.: 349-3209 Betteraves pr. Québec no 1 99¢ sac de 10 lb Champignons pr. Canada no 1 99¢ Paquet de 8 onces	Choux verts pr. Québec no 1 2/99¢	Pommes du Québec «McIntosh» 25¢ 55¢ kg 1 lb
---	---	---	---

Speciaux en vigueur du lundi 2 au dimanche 8 octobre 2000 ou jusqu'à épuisement.

LE PLAISIR DU VIN

La modération a parfois un goût bien modéré!



JEAN-YVES THÉRBERGE

Je n'en reviens pas de l'hypocrisie qui habite notre société. Tous sont contre la cigarette mais tout le monde tolère les compagnies qui fabriquent les dites cigarettes. Le gouvernement s'entête à réprimer l'usage du tabac mais empoche les taxes. Tout le monde est contre l'ivresse mais chacun de nous accepte les promotions de la Société des alcools. L'Etat, érigé en gardien de la vertu et moraliste en plus, nous dit quoi faire, quoi ne pas faire et jusque dans notre assiette.

Je voyais récemment une publicité à la télévision qui nous faisait croire que le bonheur des enfants résidait dans une saucisse alors que la mère faisait tout pour lui présenter des plats agréables et pleins de saveurs. Un monde de fou qui nous fait croire que le paradis est au coin de la rue mais qui nous dit que l'enfer se cache dans notre deuxième verre de vin ou au bout d'une cigarette. Bande de menteurs qui ne savent pas que la vie est courte et que le plaisir est passager.

Nous sommes trop souvent une bande de caves, trop pressés par toutes sortes d'obligations, qui oublions que le plaisir est une toute petite chose fort simple: par exemple se servir un bon verre de vin ou deux ou trois à chaque repas. Par exemple aussi, s'offrir un rosé avant le souper assis dehors alors que le soleil est encore chaud. Au fond, prendre le temps de vivre, de jouir du temps qui est ici et pour un temps très limité.

Bon, parlons donc du vin. Vous aimez les vins de Chablis bien mûrs, ceux qui vous tapissent la bouche et qui vous impressionnent par leur richesse et leur longueur. Il y a de ces vins qui sont aussi agré-



ables à boire dans leur jeunesse. C'est le cas du premier cru Côte de Léchet 1998 du domaine des Malandes qui a tout le fruit de la jeunesse tant au nez qu'en bouche. Juste assez minéral, il a de la rondeur et du charme. 26,80 \$ - 965954.

La Cave du Haut-Poitou nous propose depuis quelques années un chardonnay qui a de la vivacité et du fruit. Cette même coopérative arrive avec un nouveau produit: l'Héritage blanc fait de chardonnay (85%) et de sauvignon. Chaque cépage est vinifié séparément, puis assemblé avant d'être mis en bouteille. Celui de 1998 a un nez légèrement beurré avec des arômes de fruits blancs et d'amandes. En bouche, on retrouve le fruit avec du gras et des notes d'agrumes et de pommes vertes. Un vin original. 11,70 \$ - 871962.

Peut-être un peu cher le Pouilly Fuissé le Clos 1998 du domaine J. A. Ferret-Lorton mais d'une belle qualité où le fruit est om-

niprésent. Un vin riche, plein avec du gras et une présence remarquable en bouche. Très long, le fruit revient et revient en finale. À mettre en cave pour quelques temps même s'il est déjà agréable à boire. 39 \$ - 747428.

En 1990, Bernard Ginestet écrivait: «Les Côtes de Blaye ont tous les atouts en mains pour aller de l'avant. Elles ont des terroirs aux qualités exemplaires. Elles ont une nouvelle génération aussi motivée que dynamique». Bernard Bantegnies fait justement partie de ces nouveaux viniculteurs qui ont montré la route à suivre. D'année en année, son chateau Bertinerie plaît par sa franchise. Le rouge de 1998 est fidèle au style de la maison. Un nez d'anis, d'encre et de biscuits au chocolat un peu amer, il est plein de fruits en bouche avec suffisamment de gras pour le rendre agréable. Un vin bien fait, net et d'une belle longueur. 17,10 \$ - 962118.

On sait maintenant que l'Ontario peut produire d'excellents vins et que la Société

des alcools s'intéressent à ses produits. On en trouve de plus en plus, dont quelques-uns faits de cabernet franc, un cépage qui convient bien au sol et au climat de la région de Niagara. Henry of Pelham nous propose son Cabernet 1998 qui est composé surtout de cabernet franc (81%). Cela donne un vin fruité au nez avec un brin de cuir et d'épices. La bouche est belle, fruitée aussi et juste assez grasse. Un beau vin, long, et un brin charmeur en fin de bouche. 21,25 \$ - 504241.

Si vous aimez les vins qui ont du caractère et de la puissance, goûter la Chapelle l'Enclos 1997 de Patrick Ducournau. Ce Madiran est de couleur sombre avec un nez large de fruits noirs, de poil mouillé, un peu viandé avec de la vanille et des épices. En bouche, il est riche et concentré avec des tannins bien présents mais souples. Il faut toutefois le mettre de côté puisqu'il n'est pas encore fondu et qu'il se termine sur une amertume de jeunesse. 22,80 \$ - 853804.

Et pour finir, un vin particulier qui nous vient des côtes du Frontonnais (au nord de Toulouse) qui compte un cépage particulier: la négrette. Celui de la cuvée réservée du chateau le Roc 1998 a du caractère avec son nez de fraises, de vanille, de tabac et de noix. Il a du fruit en bouche, de l'équilibre et des tannins souples. Plutôt léger, c'est un vin bien fait et d'une belle longueur. 17,85 \$ - 969824. ■



DANS VOTRE ASSIETTE

Maigrir, mais pas à n'importe quel prix!



SYLVIE LAROCHE D.T.P.

Imaginez-vous sur une île déserte ou dans une société où la mode est au bien-portants? Que faites-vous? Vous décidez de rester à votre poids ou vous perdez cet excédent de poids? Pourquoi choisissons-nous de maigrir? Voilà des questions dont les réponses ne sont pas évidentes d'un premier abord.

Il est toutefois essentiel de bien réfléchir avant d'entreprendre une démarche d'amaigrissement. Est-ce que je maigris pour être mieux dans la société, pour plaire aux autres, pour être bien avec mon corps ou pour tout simplement rétablir ou maintenir ma santé?

RÉALISTES ET RÉALISABLES

Entreprendre un programme d'amaigrissement est une démarche qui exige une réorganisation complète des habitudes alimentaires ainsi que des habitudes de vie (intégration de l'activité physique, améliorer l'estime de soi...). Étant donné qu'il s'agit d'habitudes acquises depuis plusieurs années, inutile de préciser que cette réorganisation ne s'effectue pas du jour au lendemain.

En cours de route, il peut arriver que la perte de poids ne survienne pas aussi rapi-

dement que l'on aurait souhaité. Il est donc très important dans cette situation de garder confiance et de poursuivre notre démarche vers un mieux être, car il existe plusieurs avantages à perdre lentement le poids excédentaire.

Cela permet au corps de s'adapter à la nouvelle réalité: chaque organisme est différent et nécessite conséquemment une période d'adaptation variable. Le temps permet également d'apprendre à se découvrir, à connaître davantage ses limites.

PERDRE SANS PRENDRE

Des études ont démontré que 99% des gens qui ont suivi un régime restrictif reprennent le poids perdu et plus. Rapidement perdu et rapidement repris! Ainsi, on voit l'importance d'effectuer les modifications à long terme afin de pouvoir les conserver une fois l'objectif pondéral atteint.

Je vous encourage donc à poursuivre votre démarche de façon positive et la perte de poids s'ensuivra automatiquement. Pour maigrir sainement, il est important de respecter certains critères:

-Avoir une perte pondérale hebdomadaire de 1/2 à 2 livres.

-Avoir une alimentation basée essentiellement sur le Guide alimentaire canadien et adaptée selon votre besoin.

-Avoir du support si vous en avez besoin par des gens compétents tels que les diététistes / nutritionnistes qui doivent tenir compte de votre alimentation habituelle et qui apporteront des modifications en fonction de vos préférences et de vos habitudes de vie.

-Éviter les régimes miracles favorisant l'effet yoyo qui excluent des groupes d'aliments.

-Avoir de l'activité physique régulière incluse dans votre programme.

-Avoir la possibilité de ne pas être à part des autres.

Si ces critères sont respectés, vous aurez plus de chance de modifier vos habitudes alimentaires à long terme. Votre santé est importante et pensez aux nombres de semaines, mois ou d'années que vous avez mis à prendre ce surplus de poids et songez à le perdre dans les mêmes délais permet la permanence à vos habitudes. Ne vous découragez pas au moindre obstacle, des écarts, même les nutritionnistes en font! Et n'oubliez pas que les corps en santé se présentent en formats variés (OPDQ). Bonne santé!

Pour des informations ou pour une évaluation de votre alimentation contacter Sylvie Laroche Nutritionniste au (450) 358-2002 ou visiter le site Internet www.harmoneisant.com.

ALCOOL

Les membres AA ont quelque chose à offrir

Avons-nous de la rancune envers nos frères, les membres ou envers d'autres groupes A.A.? Sommes-nous portés à critiquer la manière de penser ou d'agir d'un membre? Est-ce que nous, ou un autre groupe ne fonctionnons pas de la bonne façon? Sommes-nous portés à faire connaître la chose à d'autres. Au contraire, est-ce que nous nous rendons compte que chaque membre A.A. à quelque chose à offrir, quelque chose de bon, si peu que ce soit, à faire pour le mouvement A.A., malgré ses imperfections personnelles? Est-ce que nous croyons qu'il y a place pour toutes sortes de groupes dans le mouvement A.A. et qu'ils peuvent être efficaces, même si nous n'approuvons pas leurs procédés? Sommes-nous tolérants envers nos membres et nos groupes?

Il y a réunion vendredi au 75, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu à 20h30, au Centre le Renfort, au bout de la rue Villeneuve, via Montée Saint-Luc, à 20h30.

P.S.: Dans la région, il y a des réunions tous les jours. Si tu penses avoir un problème avec l'alcool? Appelle Alcooliques Anonymes au 347-6580. ■

VOYAGE AU MAROC

Périple en pays berbère: l'aventure continue...



ISABELLE SIMARD

ND.L.R. Nous publions cette semaine le dernier d'une série de reportages sur le Maroc, laquelle donne suite à un voyage de familiarisation dans ce pays d'Afrique du Nord. À l'invitation de l'Office national marocain du tourisme, Royal Air Maroc, Exotik Tours, Presse Conseil et Bo-Voyages, notre journaliste Isabelle Simard a participé à ce voyage, du 4 au 11 juin 2000, en compagnie d'une douzaine de collègues du milieu journalistique. Ces reportages seront suivis d'une série d'articles sur l'Égypte réalisée par Gilles Lévesque.

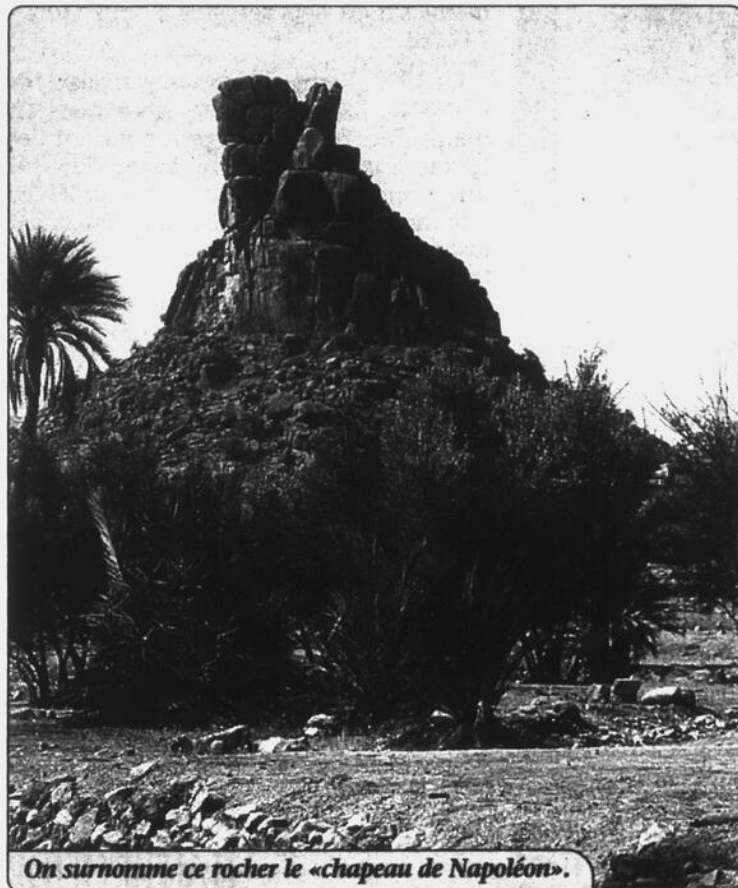
Jour 2 de notre périple en pays berbère. Notre aventure en 4X4 dans la région de l'Anti-Atlas continue. Après notre première nuit passée en plein cœur du désert marocain, à Tafraoute, nous voilà en route vers Amtoudi, une oasis veillée par une casbah perchée sur un piton rocheux.

Un désert de sable et de rochers nous entoure. Étrangement, le paysage nous rappelle le film «Parc Jurassique». Nous imaginons un tyrannosaure bondir à travers les rochers pour venir engloutir notre 4X4. L'imagination un peu trop fertile, pensez-vous? Mettons cela sur le compte de la chaleur, qui frôle les 45 degrés Celsius.

Nous arrivons à Amtoudi et apercevons la casbah. Notre guide, Mustapha Hamraoui, nous explique que cette citadelle aux allures de forteresse perchée sur un rocher veille sur l'oasis. C'est dans ce village que nous dînerons chez l'habitant. Au menu: le plat traditionnel marocain, le tajine.

PROMENADE À DOS DE MULET

À Amtoudi, nos hôtes nous invitent à participer à une excursion à dos de mulet. Deux itinéraires nous sont offerts: la mon-



On surnomme ce rocher le «chapeau de Napoléon».

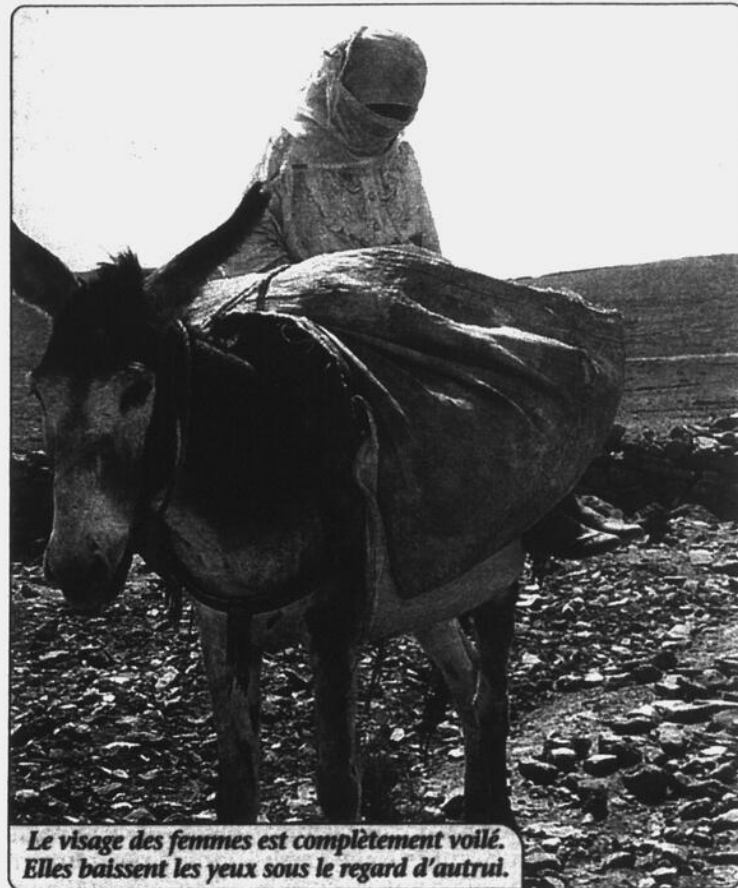
tée vers la casbah ou la randonnée dans les gorges d'Ait Mansour. J'opte pour le second, sans trop savoir ce qui m'attend.

Mon guide est plutôt jeune, mais il semble bien maîtriser son mulet. Il ne parle que l'arabe. Allons-y! Mes pieds frôlent le sol. Pauvre petit âne. Comment fait-il pour supporter tout ce poids? Je l'avoue, j'aurais préféré marcher plutôt que de parcourir quelques kilomètres à dos d'âne. Je me console en me disant que cette petite randonnée me permettra d'expérimenter ce moyen de transport fort populaire dans les régions montagneuses du Maroc.

Après avoir parcouru quelques kilomètres à dos de mulet, notre guide nous invite à poursuivre notre route à pied. Nous pénétrons dans les gorges d'Ait Mansour. Nous escaladons les rochers. Quelques collègues journalistes abandonnent en cours de route, un peu fatigués.



Dans les gorges d'Ait Mansour...



Le visage des femmes est complètement voilé. Elles baissent les yeux sous le regard d'autrui.

Nous atteignons une dernière falaise et découvrons enfin la source, magnifique! Des Marocains s'y baignent. Ils nous accueillent gentiment et avec le sourire dans leur petit coin de paradis.

Un conseil à ceux et celles qui s'apprentent à vivre ce genre d'excursion: des chaussures ou des bottes de marche sont indispensables, car le sol est très rocailleux. Évitez les chaussures à semelles glissantes, vous risqueriez de vous blesser. Évitez aussi les jupes et optez pour un pantalon confortable ou un bermudas. N'oubliez surtout pas votre chapeau, ou encore, coiffez-vous à la marocaine avec un turban. Le soleil constitue l'un des principaux risques pour la santé au Maroc.

À la fin de cette journée fort chargée, nous reprenons la route vers Tata. C'est dans ce petit village, situé à une cinquantaine de kilomètres de la frontière algérienne, que nous passerons notre deuxième nuit dans le désert du Maroc. ■



L'oasis d'Amtoudi est veillée par une casbah perchée sur un piton rocheux.



Vers Amtoudi... Sur notre route, nous croisons une mosquée.

VOYAGE AU MAROC

En route vers Taroudant...

REPORTAGE
REPORTAGE

ISABELLE SIMARD

Jour 3 de notre aventure dans la région de l'Anti-Atlas. À notre arrivée à Tiout, nous avons droit à l'accueil chaleureux des habitants. Nous partons à la découverte de ce petit village berbère, en ne manquant pas de faire un petit arrêt dans un souk, histoire de faire un peu de magasinage.

À Tiout, une randonnée à dos d'âne permet aux touristes d'admirer le très beau panorama sur le Souss, le Haut-Atlas et la Palmeraie. C'est dans ce village que nous dégusterons un autre repas typique-



À Tiout, un marchand spécialisé dans les plats à tajine.



Notre fidèle chauffeur, Magide. C'est avec lui que nous avons parcouru des centaines de kilomètres en pays berbère.

la région. Les gigantesques fortifications, bien préservées, constituent l'attraction majeure de la ville. ■



Dans un souk, à Taroudant, une ville surnommée «le petit Marrakech».

ment marocain.

Une trentaine de kilomètres nous séparent de Taroudant. Surnommée «le petit Marrakech», cette ville est un véritable écrin de verdure, car elle est entourée d'oliviers, d'orangers, d'arganiers (les arbres à chèvres) et de champs verdoyants. C'est le centre de la riche région du Souss irriguée par les eaux descendues du Haut-Atlas.

Au temps où les villes côtières étaient vulnérables aux attaques de la mer, la situation de Taroudant, au milieu des terres, et le respect inspiré par ses remparts en firent tout naturellement la capitale de

Les Escapades de Francine
Groupes accompagnés

New-York
Départ de Saint-Jean: le 24 novembre
2 nuits, repas
299\$ /pers.
Occ. double
Taxes incluses

Casino de Charlevoix
les 26 et 27 octobre
Repas, transport inclus
129\$ /pers.

Casino de Hull
Le 11 novembre
30\$

224, rue Jean-Talon, Saint-Luc
Tél.: 359-1166

Départs de Groupe

Panama	Cuba
Départ: 15 janvier Hôtel 4 étoiles 1 sem. 1 249\$	Départ: 14 octobre Tout inclus 1 sem. 679\$
Formule club 2 sem. 1 699\$	Cancun Départ: 15 octobre Tout inclus 1 sem. 779\$
Cuba Départ: 3 février Tout inclus Hôtel 3 étoiles + 5 kilomètres de plage 1 sem. 1 029\$ 2 sem. 1 459\$ Entants 659\$	Croisière Caraïbes du sud Départ: 12 décembre de San Juan 12 jours 1 519\$
Costa Del Sol GRAND SPÉCIAL D'OCTOBRE Départs: 11, 18 et 25 octobre 14 nuits, Vol direct Hôtel 4 étoiles, 2 repas / jour 1/4 litre de vin par repas Taxes incluses 1 299\$	Thaïlande-Bali Circuit combiné Départs: 7, 14 et 21 janvier 18 jours 27 repas, plusieurs excursions 2 799\$
Cuba - côté Caraïbes Départ: 8 janvier Tout inclus 2 sem. 1 329\$	

Nouveau! Tarif spécial pour service de limousine
Region Bedford, contactez Jacques ou Diane 248-2516

Thomas Cook

Reservez avant le 30 novembre et recevez un **LECTEUR DE DVD OU TÉLÉCOULEUR GRATUIT!**

DES CENTAINES DE FORFAITS PARMI LESQUELS CHOISIR, DONT:

AUBAINE DE LA SEMAINE!

CAYO COCO.....798 \$
Iberostar Daquin (Mini club pour les enfants de 4 à 12 ans.)
Départs 7 oct. • 1 sem. ★★★★★ TMR/NF

PUERTO PLATA.....899 \$
Casa Marina Reef
Départs 4 au 11 nov. • 1 sem. ★★★ TMR/NF

PUERTO PLATA.....999 \$
LT1 Sol de Plata (aucun supplément simple)
Départs 4 au 11 nov. • 1 sem. ★★★★★ TMR/NF

CAYO COCO.....999 \$
Club Tryp Cayo Coco
Départ 28 oct. • 1 sem. ★★★★★ Vacances Air Transat

ACAPULCO.....999 \$
Qualiton Club
Départ 11, 18, 25 nov. • 1 sem. ★★1/2 Vacances Air Transat

ACAPULCO.....1018 \$
Playa Suites (plan européen)
Départs 4 nov. • 1 sem. ★★★★★ Nolito

VARADERO.....1128 \$
Arenas Blancas
Départs 4 nov. • 16 déc. • 1 sem. ★★★★★ Nolito

PUNTA CANA.....1138 \$
Fiesta Looka
Départs 4 nov. • 16 déc. • 1 sem. ★★★★★ Nolito

PUNTA CANA.....1159 \$
H-10 Bavaro
Départ 29 oct. • 1 sem. ★★1/2 Vacances Air Transat

LAS VEGAS

DÉPART DE MONTRÉAL

VOL SEULEMENT.....398 \$
Départ 13 au 16 oct. • Vacances Air Transat

CIRCUS CIRCUS.....728 \$
Départ 13 au 16 oct. • 3 nuits • Vacances Air Transat

IMPERIAL PALACE.....738 \$
Départ 13 au 16 oct. • 3 nuits • Vacances Air Transat

Club Med

ESCAPADE FAMILIALE
DESTINATION SURPRISE
1 au 21 oct. • 1 sem.
.....1199 \$

VARADERO
(CUBA)
TOUT COMPRIS!
1 au 21 oct. • 1 sem.
.....1289 \$

PUNTA CANA
(RÉP. DOMINICAINE)
1 au 22 oct. • 1 sem.
.....1299 \$

Marlin
Agence de voyages

Carrefour Richelieu
600, Pierre-Caisse, St-Jean
(450) 348-0918

Les tarifs sont par personne, en dollars canadiens (sauf sous indication contraire), sur une base d'occupation double. Pour réservations effectuées entre le 2 sept. et le 30 nov. OFFRE BOM : les forfaits comprenant les vols et la portion terrestre avec achat minimum de 2000 \$ par couple (ou en occupation simple) incluant les taxes d'aéroport et de 20 novembre au 30 novembre et jusqu'au 15 décembre, pour un départ entre le 2 septembre et le 30 avril (sauf Vacances Air Transat et Nolito : départs de 1^{er} au 30 nov.). Ils sont basés sur réservation, pour respecter le nombre de personnes voyageant ensemble. Les acomptes sont basés sur 1 autre photo prise en ligne, des frais de service peuvent être perçus sur certains produits. Cette offre ne peut être jumelée à toute autre offre promotionnelle. Veuillez consulter votre conseiller Thomas Cook ou l'agence Marlin pour tous les détails. Forfaits de Noël.

000081-00181

CLUB VOYAGES

Reservez avant le 31 octobre et ÉPARGNEZ

RIVIERA MAYA
• Cameleon Marival ***
Formule tout compris
1 239\$

PUNTA CANA
• H-10 Bavaro ***1/2
Formule tout compris
1 119\$

NUEVO VALLARTA
• Club Marival ***
Formule tout compris
1 299\$

SAINT-MARTIN
• Great Bay ***1/2
vue montagne
Formule tout compris
(valable entre le 4 et le 25 novembre)
1 279\$

CONSULTEZ NOS EXPERTES:

- Chantal Ciccio
- Manon Gamache
- Lynn Boulanger
- Francine Archambault
- Isabel (Francine) Courville
- Fernande Lévesque
- Marie Viau

Club Voyages Eden
545, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-9291 (514) 990-8199
cveden@videotron.ca
www.clubvoyages.com
(Stationnement à l'arrière)

Prix par personne (occ. double) pour des séjours d'une semaine effectués entre le 4 novembre et le 9 décembre 2000.

AIR MILES
Programme de Miles

VOYAGE AU MAROC

REPORTAGE

Imouzzer est un petit village au paysage étonnant et grandiose situé à 60 kilomètres d'Agadir.



Une Marocaine utilisant l'eau d'un puits pour laver ses vêtements.



Un troupeau de dromadaires dans le Haut-Atlas.



Des dromadaires à 1200 mètres d'altitude!

ISABELLE SIMARD

Imouzzar est un petit village au paysage étonnant et grandiose situé à 60 kilomètres d'Agadir, dans le Haut-Atlas. C'est dans cette région, à 1200 mètres d'altitude, que nous avons aperçu notre premier troupeau de dromadaires!

Cette excursion allait mettre fin à notre aventure dans le désert. Nous regardions défiler le paysage lorsque, soudainement, notre véhicule s'immobilise. Notre conducteur, Magide, nous invite à descendre. Que se passe-t-il?

À quelques mètres des lieux, des dromadaires escortés par la gardienne du troupeau avancent doucement vers un énorme réservoir où ils iront assouvir leur soif.

Notre guide nous explique que le dromadaire peut cesser de boire durant quelques semaines. Par contre, lorsque le temps est venu de boire, il peut ingurgiter une centai-

ne de litres d'eau et plus à la fois. Impressionnant!

C'est donc à Imouzzar que notre aventure en 4X4 prit fin. De retour à l'hôtel Agadir Beach Club, une journée de repos nous attendait avant notre retour au Québec.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que cette aventure dans le désert du Maroc nous aura permis de nous familiariser avec une toute nouvelle façon de voyager. Il existe de nombreuses formules de voyages et d'excursions au Maroc: des circuits culturels axés sur les villes impériales, des randon-



Les enfants adorent les photos... en échange de quelques dirhams!

Un dromadaire et son guide en pleine discussion!



nées sportives dans l'Atlas, des séjours dans les stations balnéaires.

Le Maroc accueille chaque année 800 000 touristes français, 500 000 Espagnols et des centaines de milliers de touristes du Moyen-Orient. Au total, parmi les 30 000 touristes canadiens qui visitent le Maroc annuellement, entre 85 et 90% sont des Qué-

bécois, nous a indiqué un porte-parole de l'Office national marocain du tourisme. ■



Notre journaliste expérimente un nouveau moyen de transport!



Agadir Beach Club, un hôtel 4 étoiles à l'architecture et aux décors de style marocain.



La ville d'Agadir, une station balnéaire sur la côte Atlantique.



CARNET DE VOYAGE

Même si l'eau du robinet est considérée comme potable dans la plupart des villes du Maroc, il est conseillé aux touristes de ne pas la boire et d'acheter des bouteilles d'eau minérale.

Pour éviter les problèmes de santé durant votre voyage, buvez de l'eau et des boissons en bouteilles, évitez les glaçons, la viande mal cuite, les salades et les fruits (à l'exception de ceux que vous épluchez vous-mêmes) et les produits laitiers.

Les vaccins ne sont pas obligatoires au Maroc. Cela dit, si vous prévoyez voyager dans la nature et explorer le sud du pays, un traitement anti-paludéen est recommandé. Les injections contre le tétanos, la

typhoïde, la polio et l'hépatite A sont conseillés.

Un petit conseil si vous devez vous rendre aux toilettes. En dehors des aéroports et des gares, il vous sera peut-être difficile de trouver une toilette publique, alors rendez-vous dans un café ou un restaurant. Peut-être la toilette sera-t-elle surveillée par une employée, qui attendra un petit pourboire.

Vous apporterez sans doute votre caméra. Bien entendu, vous trouverez des films au Maroc, mais leur prix sera plus élevé, alors aussi bien prévoir l'achat de pellicules avant votre départ. Il est fortement recommandé de protéger vos films de la chaleur.

Dans les zones touristiques, les person-

nages typiques vous demanderont quelques dirhams pour vous permettre de les photographier. Dans les régions éloignées, il vous est conseillé de demander la permission aux gens avant de les photographier. Ne photographiez jamais les soldats et les policiers.

Dans les Offices du tourisme, vous trouverez de l'information sur les hôtels de la région. On vous mettra en contact avec des guides et des interprètes. Vous pourrez engager des guides locaux francophones qui connaissent bien les différentes régions.

S'il est midi au Maroc, il est 7 heures à Montréal. Il faut donc compter cinq heures de décalage horaire. ■

Ider dans le désert avec son cellulaire!

Quelle surprise avons-nous eue lorsqu'un des conducteurs de 4X4, Ider, a sorti son cellulaire en plein cœur du désert. Avec sa djellaba bleue, son turban bleu nuit et son cellulaire de la même couleur, notre ami Ider nous a prouvé que cette technologie est présente même dans les endroits les plus inattendus... ■

Coiffeuse: Chantal Bernais

73, boul. du Séminaire Nord
(face au Cégep)
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 346-6555

Les rendez-vous du samedi

Dr Lionel Doucet
Tél.: 348-4520

Rendez-vous le jour même

937C, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Clinique du

Docteur André Rivard

Traitement des varices et de la couperose
Examen veineux par "DOPPLER"
Traitement d'obésité
Amaigrissement et maintien du poids santé
Médecin omnipratique membre de la société canadienne de phlébologie

sur rendez-vous.

348-7744

315, rue MacDonald, local 106
Saint-Jean-sur-Richelieu

La Cité du Haut-Richelieu

maintenant ouverte

haut-richelieu.net

Sites à buts non lucratifs : **hébergement gratuit**
Sites commerciaux : **légers frais**

Surveillez les nouveautés chaque semaine

L' AUTO

L'Audi TT Roadster est le véhicule tout désigné pour les gens branchés!



JEAN-FRANÇOIS GUAY

Après les lancements successifs des «roadsters» BMW Z3, Mercedes-Benz SLK, Porsche Boxster et Honda S2000, il fallait s'y attendre, Audi a finalement dévoilé son modèle TT version Roadster. Comme nous l'avons constaté au fil des 1000 km que nous avons parcouru au volant de la TT Roadster, cette nouvelle venue ne passe pas inaperçue et elle a toutes les chances de devenir la nouvelle coqueluche des gens branchés.

La TT a été présentée sous la forme d'un véhicule conceptuel, au public allemand et européen du Salon de l'Auto de Francfort en 1995. Au grand étonnement de plusieurs, l'étude de style d'alors a été commercialisée sans grand changement trois ans plus tard. Un véritable tour de force de la part des ingénieurs d'Audi quand on sait toutes les normes de sécurité et de pollution à respecter dans les différents pays où la TT est vendue.

Louange à vous Dr. Piëch, responsable du projet et grand manitou du groupe «Volkswagen», composé des marques Audi, Bentley, Bugatti, Rolls Royce, Lamborghini, Seat, Skoda et Volkswagen.

UNE ALLURE UNIQUE

D'emblée, il faut reconnaître le talent des jeunes designers qui ont su marier avec goût le rétro et le moderne au style Bauhaus d'après-guerre. Tant la présentation extérieure que l'aménagement intérieur frôlent la perfection artistique. Si les figures ovales ont déjà inspirées les designers de la Ford Taurus (1996-1999), c'est la forme de la «roue» qui a avivé l'esprit créateur de la jeune équipe d'Audi.

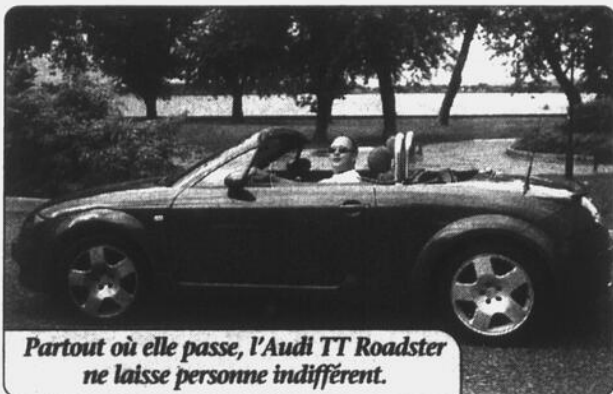
Les moindres courbes de carrosserie (passages de roues, toit, capot, hayon, calandre, etc) et du tableau de bord (cadrons, pommeau de vitesse, bouches de ventilation, etc) ont pour thème la rota (en latin).

UNE MÉCANIQUE CONNUE

Sans l'apport des pièces mécaniques déjà utilisées par les autres véhicules du groupe Volkswagen-Audi, le prix de la TT aurait été démentiel. Pour arriver à offrir la TT à un prix compétitif, les concepteurs ont dû emprunter ailleurs divers éléments comme la plate-forme de la New Beetle et le moteur 4 cylindres turbo 1,8 litres de l'Audi A4. Mais, pas de panique.

Sous le capot de la TT Roadster, la puissance du moteur passe de 150 à 180 chevaux avec la traction avant, alors qu'elle grimpe à 225 chevaux si elle est pourvue de la traction intégrale (Quattro). Cette puissance supplémentaire provient de l'ajout d'un deuxième échangeur thermique et d'un turbocompresseur de plus gros diamètre.

Cette version stéroïdienne de 225 chevaux était nécessaire pour faire taire les



Partout où elle passe, l'Audi TT Roadster ne laisse personne indifférent.

mauvaises langues qui s'amusaient à raconter que la New Beetle équipée du 4 cylindres 1,8 litre Turbo de 150 chevaux se tapait le 0-100 km/h en moins de temps que la TT de 180 chevaux. Si la version de 180 chevaux franchit la traditionnelle étape en 8 secondes, les 45 chevaux supplémentaires lui permettent de boucler un chrono de 6,7 secondes. C'est l'équivalent d'une Honda S2000. Donc, plus rapide qu'une Porsche Boxster et une BMW Z3 2.8, mais plus lent qu'une Boxster S et une Z3 M.

Par rapport à ses rivales, la TT Roadster Quattro offre un comportement routier supérieure. Surtout sous la pluie, où nous avons négocié des virages à vitesse élevée qu'aucune autre voiture n'aurait pu se permettre, sans mettre en danger la sécurité des occupants. Sur pavé sec ou mouillé, la

TT Quattro ne bronche pas, elle semble rouler sur des rails.

DE L'ALUMINIUM BROSSÉ PARTOUT

Comme nous l'avons déjà écrit, la carrosserie de la TT Roadster est unique et n'a pas son pareil. Et que dire de son habitacle qui à notre avis est encore mieux réussi. La présence d'aluminium brossé autour de la trappe à essence, des cadrans du tableau de bord et des bouches de ventilation, de même

que sur le volant, le levier de vitesses, le frein d'urgence, la plaque du radio, les poignées de porte, la boîte à gants et les arceaux de sécurité lui donnent un cachet «rétro-moderne» extravagant et sans égal. Il ne faut pas oublier également le design du pédalier (pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage), un heureux mélange d'acier inoxydable et de caoutchouc. Quant aux sièges en cuir, la couleur et la présence de gros lacets sur les contours extérieurs les font ressembler à des gros gants de baseball...

De plus, les passagers profitent de beaucoup d'espace pour les épaules, les jambes et la tête. Une denrée rare pour une voiture de cette catégorie. Il n'y a aucune comparaison à faire avec la Honda S2000 dont l'étréoussure de l'habitacle ressemble plutôt à un cockpit de voiture de course. Par contre, le coffre ar-

rière de la TT Roadster est probablement le plus petit de sa catégorie. Il est même déconcertant si vous envisager de faire un voyage de plusieurs jours. Vous devez alors vous résoudre à emporter le minimum de bagages et à rapporter le minimum de souvenirs. Une bonne nouvelle en soi si votre conjoint(e) est dépensier(ère)... Oups! ■

Points positifs

Carrosserie unique

Aménagement intérieur remarquable

Tenue de route phénoménale (Quattro)

Moteur de 225 chevaux (Quattro)

Freinage impressionnant

Habitacle spacieux

Sièges et volant en cuir incomparables

Excellent système audio Bose

Points négatifs

Volume du coffre ridiculement petit (Roadster)

Finition intérieure du toit à revoir (Roadster)

Pédales glissantes? (si chaussures mouillées)

Visibilité moyenne (capote en place)

Prix élevé (Quattro)

Garantie

4 ans/80 000 km (générale et entretien)

12 ans/km illimité (corrosion)

Prix (Roadster)

50 500 \$ (traction avant)

58 500 \$ (Quattro)

63 000 \$ (modèle essayé)

PSYCHOLOGIE

Apprendre à se dissocier des contraintes environnantes



GEORGES-HENRI ARENSTEIN

Le niveau de stress auquel est soumis l'individu est déterminé en partie par sa fragilité personnelle (facteurs internes) et en partie par la société. C'est pourquoi les cultures qui valorisent la compétition (l'Amérique du Nord) sont particulièrement à risque.

Par contre, les sociétés qui valorisent l'entraide, celles où les personnes âgées sont écoutées et respectées, engendrent très peu de stress.

Les villages de la tribu Abujmarhia, dans le centre de l'Inde, nous donnent un exemple magnifique de société soudée. L'environnement est libre de toute pollution, le

régime alimentaire de la population est sain et naturel, les relations sexuelles débutent à l'adolescence dans un climat de joie et de tendresse, les activités se font le plus souvent en groupe (veillées de danse et de musique avec conteur d'histoires). Et surtout, leur taux de cancer est nul.

Il faut mentionner toutefois que cette société ne fait absolument rien pour aider les personnes faibles et les personnes ayant une malformation à survivre. Ces dernières se débrouillent ou meurent. La sélection naturelle fait chuter le pourcentage des malades: des malades, il y en a, bien sûr, mais puisqu'ils guérissent ou disparaissent, ils ne restent pas malades très longtemps.

Que faire dans une société comme la nô-

tre? Chacun aura à trouver lui-même un style de vie au cours duquel il apprendra à se dissocier psychologiquement des contraintes environnantes. Il est impossible de les éliminer toutes, cela va sans dire. Par contre, nous avons un certain pouvoir! Des expériences ont démontré que la capacité de l'individu à maintenir un taux de cholestérol était directement reliée à sa capacité à dissoudre le stress par la relaxation.

Relaxation, méditation, respiration consciente, etc., demeurent des méthodes efficaces si nous nous aimons suffisamment pour prendre soin avec amour de notre corps et de notre esprit.

Pour des questions d'ordre général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1. ■

Accès Famille

MONTRÉGIE

Services psychologiques offerts :

- médiation familiale
- évaluation
- psychothérapie
- croissance personnelle
- perte / séparation / deuil / suicide
- enfant / adolescent / adulte

Psychologues:

Eric Bédard, M.Ps.

Isabelle Lapiere, M.Ps.

Christian Melançon, M.Ps.

545-1075

112, rue St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu



Salon de coiffure Karlyn

Tresses, rallonges, waves

(450) 357-0028

11, Place du Marché Saint-Jean-sur-Richelieu

Bistro Coiffure

BO cheveux

Nouvelle adresse

Venez voir nos nouveautés

- Resto-Bistro
- Salle de jeux pour enfants
- Maquillage
- Pose d'ongles
- Cire-électrolyse

167, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 346-6119



ASTROLOGIE



Les prévisions
de la semaine

AVEC FLEUR D'ANGE
450-229-3263

Semaine du 4 au
10 octobre 2000

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Le temps est favorable pour l'amélioration intérieure au foyer. Amour: bonne période pour le dialogue. Santé: rien de spécial à signaler. Travail: ce qui vous semblait difficile se terminera en votre faveur.
3-6-9-12-17-21

TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous réaliserez certains projets personnels. Amour: vous avez l'appui et la confiance de gens que vous aimez. Santé: vous vous sentirez en bien meilleure forme. Travail: possibilité d'assumer de nouvelles responsabilités.
4-5-15-19-22-31

GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous serez aidé et appuyé par une personne de vos relations. Amour: certains moments délicats. Santé: vous vous fatiguez beaucoup ces temps-ci, pensez à vous un peu plus. Travail: aucun changement pour le moment.
10-11-21-23-30-32

CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Il ne faudrait pas trop parler de vos projets, des personnes vous surveillent discrètement. Amour: satisfaction dans vos amours. Santé: énergie à la hausse. Travail: de bonnes décisions qui serviront à vos intérêts.
12-17-29-37-39-40

LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Danger de conflit. Il y a avantage à être plus souple et plus discret dans vos projets. Amour: attention à votre impulsivité. Santé: ménagez votre cœur. Travail: changement professionnel important.
1-2-6-19-23-24

VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Profitez-en pour faire le point. Amour: vous savez redonner un sens à votre vie. Santé: surveillez vos bronches. Travail: un changement brusque, mais avantageux pour vous.
4-5-10-13-28-31

BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous atteindrez vos objectifs. Amour: bonne période pour les relations amoureuses. Santé: vous avez tendance à vous surmener. Travail: possibilité de transaction.
3-9-14-28-29-33

SCORPION

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Possibilité d'une dépense imprévue. Amour: période favorable. Santé: tous les excès sont à contrôler. Travail: votre manque de compréhension peut vous conduire à une mauvaise entente avec vos employés.
5-11-12-27-33-39

SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Il faudra être plus patient dans vos projets, les choses se régleront plus facilement. Amour: beaucoup plus d'invitations à prévoir. Santé: attention à votre alimentation. Travail: vous améliorez votre situation.
13-15-19-21-25-31

CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous trouvez que le temps n'avance pas assez vite dans une aventure sans lendemain. Santé: contrôlez vos émotions. Travail: attention aux imprudences dans vos signatures.
7-9-10-22-26-29

VERSEAU

21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous sentirez le besoin de vous exprimer. Amour: vous serez en mesure de dire ce que vous ressentez. Santé: amélioration générale. Travail: vous aurez à entreprendre des démarches qui seront à votre avantage.
2-3-4-13-23-30

POISSONS

20 FÉVRIER AU 20 MARS

Quelques dépenses à prévoir. Amour: vous passez plus de temps avec la famille. Santé: essayez de prendre la vie plus au ralenti. Travail: avancez avec prudence et précaution.
9-24-25-36-43-44

LA PORTE OUVERTE

Mieux lire, mieux écrire pour améliorer ses conditions de vie

Selon une étude réalisée par le ministère de l'Éducation du Québec en 1993, 56 % des adultes québécois de 16 à 69 ans ont des capacités de lecture suffisantes pour satisfaire à la plupart des exigences de la vie courante et pour acquérir de nouvelles connaissances au moyen du matériel écrit.

Par ailleurs, 25 % des adultes ont des capacités moyennes qui leur permettent d'utiliser du matériel écrit dans un certain nombre de situations en établissant des liens à partir de l'information qui se trouve à différents endroits dans un écrit, et ce, pour autant que les tâches soient simples et que le texte soit clair. Bien qu'en général ces personnes disent ne pas éprouver beaucoup de difficultés à lire et à écrire, elles ont tendance à éviter les situations où elles doivent le faire... du moins quand elles le peuvent.

Quiconque a des enfants à l'école se retrouve, un jour ou l'autre, confronté à devoir les aider dans leurs travaux scolaires. On s'aperçoit alors rapidement que les notions de français qu'on avait apprises à l'école sont bien loin et ont été souvent oubliées. Parfois cet apprentissage a été pénible et on ne veut surtout pas que notre enfant vive les mêmes difficultés. On décide alors de se replonger dans les livres de français de notre enfance pour découvrir bientôt que les termes qui y sont utilisés ont bien peu à voir avec ceux utilisés dans les livres de nos enfants. L'apprentissage du français écrit reste, mais les programmes et les méthodes d'enseignement changent. C'est alors qu'on sent le besoin de rafraîchir ses connaissances.

Denise est une mère de famille de 36 ans. Elle a un fils de 12 ans qui a de la difficulté en français. Denise a complété avec succès son secondaire V, il y a bientôt 20 ans. Depuis, elle a oublié la plupart de ses notions de base parce qu'elle a occupé un travail manuel où elle n'avait pas à lire et à écrire. Elle se trouve grandement démunie quand vient le temps d'aider son fils dans ses travaux de français. Son fils n'accepte pas la "vieille" méthode de sa mère et ni sa mère ni lui n'arrivent à maîtriser la méthode enseignée en classe. En désespoir de cause, Denise a fait appel aux services de La Porte Ouverte. L'entrevue réalisée à l'accueil lui a permis d'identifier ses difficultés à l'écrit, ce qui l'a décidée à suivre le cours de français écrit offert par l'organisme. Après une session à La Porte Ouverte, Denise comprend maintenant mieux son fils et elle est aussi mieux

en mesure de l'aider.

Daniel est un jeune homme de 35 ans. À son arrivée à La Porte Ouverte en 1995, Daniel était analphabète complet. Il avait occupé une foule de petits emplois tous plus mal payés les uns que les autres. Un jour, il s'est dit qu'il devait améliorer son sort. C'est ce qui l'a décidé à s'inscrire aux ateliers d'alphabetisation de La Porte Ouverte. À force d'efforts soutenus et de persévérance, Daniel a franchi toutes les étapes qui l'ont rapproché de son objectif ultime, objectif qui restait toutefois à être précisé. Après plusieurs rencontres d'orientation avec l'intervenant de La Porte Ouverte, Daniel s'est finalement fixé un but : il serait ébéniste, un métier d'ailleurs en forte pénurie dans le Haut-Richelieu. Une rencontre avec la conseillère en orientation scolaire et professionnelle de la Commission scolaire des Hautes-Rivières lui a permis de tracer le cheminement scolaire qui lui permettra d'atteindre son objectif. Après deux sessions en français écrit à La Porte Ouverte, Daniel a entrepris sa formation à l'éducation des adultes, formation qui le mènera à un diplôme d'études professionnelles en ébénisterie. Et ses chances d'obtenir un emploi dans ce domaine sont excellentes!

Manuela est une jeune Dominicaine de 26 ans. Elle parle très bien le français, mais pour l'écrire c'est beaucoup plus difficile. À son arrivée au pays, elle a d'abord fréquenté le Centre d'orientation et de formation des immigrants (COFI) de la Montérégie où elle s'est familiarisée avec la culture et la langue de son pays d'accueil. Elle a ensuite fréquenté les cours de français langue seconde offerts par La Porte Ouverte où elle a pu améliorer son français à l'oral et s'initier aux rudiments de l'écrit. Maintenant son objectif est double : aider ses enfants de 6 et 7 ans dans leurs travaux scolaires et se trouver un emploi. Après une session en français écrit à

La Porte Ouverte, Manuela a pu corriger ses dernières lacunes à l'oral et elle a aussi pu apprendre à maîtriser les règles de l'orthographe et de la grammaire française. Manuela a aussi reçu de l'aide pour faire valoir ses équivalences de scolarité de son pays d'origine. Sa formation à La Porte Ouverte étant maintenant terminée, Manuela a été dirigée et accompagnée vers les ressources du milieu qui lui permettront de trouver l'emploi qui répondra à ses ambitions.

Depuis 1996, des dizaines d'adultes d'horizons aussi divers que Denise, Daniel et Manuela ont su tirer profit de la formation offerte en français écrit à La Porte Ouverte. Le cours aborde essentiellement quatre grands savoirs : l'orthographe des mots, les règles de la grammaire d'usage, la rédaction et la compréhension de textes. L'approche pédagogique utilisée est basée sur un concept éprouvé et de plus en plus reconnu : l'apprentissage par l'erreur. Cette approche se fonde sur le principe que chacun doit bien comprendre ses erreurs s'il veut arriver à les corriger. Elle offre l'avantage de dédramatiser "la peur de faire des fautes" chez l'adulte en apprentissage. Elle crée du même coup au sein du groupe de formation une atmosphère exempte de jugements et propice à l'entraide mutuelle.

Si vous connaissez un adulte qui veut améliorer la qualité de son français écrit, parlez-lui de La Porte Ouverte et du cours de français écrit. L'inscription à ce cours comme à tous les autres cours offerts à La Porte Ouverte est gratuite. La prochaine session débutera en janvier 2001. Les locaux de La Porte Ouverte sont situés au 81 rue Frontenac à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour plus d'informations sur les cours offerts à La Porte Ouverte, on peut nous rejoindre au 346-3283.

Mario Raymond, pour
La Porte Ouverte ■

LES DROGUES

Être assez humble pour demander de l'aide

Parfois le rétablissement devient franchement difficile. Il peut être encore plus difficile d'être assez humble pour demander de l'aide. Nous pensons: «Avec tout ce temps d'abstinence, je devrais être

meilleur que ça!». Mais la réalité du rétablissement est pourtant simple: «Qu'on ait trente jours ou trente ans d'abstinence, nous devons consentir à demander de l'aide quand nous en avons besoin». L'humilité est un thème constant dans nos Douze Étapes. Le programme de Narcotiques Anonymes ne cherche pas à sauver les apparences. Le programme nous aide plutôt à tirer le maximum de notre rétablissement. Nous devons être prêts à étaler nos difficultés si nous espérons trouver une solution aux problèmes qui surgissent dans notre vie. Il y a une expression qu'on entend parfois dans nos réunions: «On ne peut pas sauver sa vie et la face en même temps». Après plusieurs années d'abstinence, il n'est pas facile de partager dans une réunion, et de soudainement fondre en larmes parce que la vie telle qu'elle est nous a fait réaliser notre impuissance. Mais, lorsque après la réunion un membre vient nous dire: «Tu sais, j'avais vraiment besoin d'entendre ce que tu avais à dire», nous avons un étrange sentiment d'avoir accompli quelque chose... L'humilité n'est jamais amère. Les bienfaits obtenus lorsque nous faisons preuve d'humilité en demandant de l'aide, adoucissent notre rétablissement.

Narcotiques Anonymes: 1-800-879-0333.
Réunions: dimanche à 20 heures, au 819, 2^e Rue, Iberville et le mercredi à 20 heures au 30, rue Mongeau (la maison blanche), Chambly. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (4141 cellulaire)
Info-Santé :	(450) 349-3000
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	(450) 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	(514) 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	(514) 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	(450) 348-6300
Coup d'Elle (femmes victimes de violence) :	(450) 348-1645
La Gare (hommes violents) :	(450) 357-9887
Centre de référence du Grand Montréal :	(450) 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	(450) 347-7527

EN CAS D'URGENCE

VOS YEUX

Octobre, le mois de la santé de l'oeil



CÉLINE ÉTHIER

Eh! oui, vous avez bien lu! Le mois d'octobre n'est pas seulement le mois de l'Halloween, mais également celui de la santé de l'oeil. Et pourquoi les optométristes sentent-ils le besoin de rappeler aux gens l'importance d'une bonne santé visuelle? Parce qu'un problème de santé de l'oeil ne se présente pas nécessairement avec des symptômes et des signes faciles à reconnaître. On peut se rendre compte qu'on a des problèmes de digestion ou de la difficulté à respirer. Toutefois, un problème lié à la santé de l'oeil peut passer longtemps inaperçu...

Nous parlons depuis le début de cette chronique de la santé de l'oeil, ce qui ne correspond pas nécessairement avec une vision parfaite sans lunette. Il faut bien comprendre qu'un oeil peut avoir des problèmes de vision et être en parfaite santé, car devoir porter des lunettes pour améliorer sa vision n'est pas une maladie, mais un défaut d'ajustement. Comme je le dis souvent à mes patients, ce n'est pas parce qu'un bras est plus court que l'autre qu'il est forcément malade! Je ne dis pas que cela n'a pas d'im-

portance d'avoir deux bras de longueurs différentes, au contraire! Mais ce n'est sûrement pas une maladie...

Dans un même ordre d'idée, ce n'est pas parce qu'un oeil voit mal au loin qu'il est malade. Si, à l'aide d'une lunette, cet oeil arrive à voir la même chose qu'il voyait auparavant, ce n'est pas un oeil malade, mais un oeil, disons, «désajusté». On comprend donc que la mauvaise vision n'est pas nécessairement le signe d'une maladie de l'oeil. Toutefois, l'inverse est également vrai: si une personne voit bien, cela ne signifie pas automatiquement qu'elle n'a aucun problème de santé de l'oeil, particulièrement chez les enfants et les personnes âgées. En effet, les changements surviennent plus souvent durant l'enfance et la vieillesse.

Les familles où des antécédents de problèmes médicaux tels l'hypertension artérielle, le diabète ou le glaucome sont connus risquent davantage de développer des maladies touchant les yeux. Malheureusement, ces maladies sont au départ asymptomatiques, c'est-à-dire qu'elles n'occasionnent aucun changement perceptible par la personne elle-même, que ce soit dans la vision ou autrement. Un examen approfondi de

l'oeil peut parfois déceler un problème qui aurait pu devenir grave...

Il ne s'agit pas ici de s'alarmer outre mesure et de commencer à craindre tout ce qui bouge. Toutefois, lorsqu'on comprend bien ce qu'est un examen complet de la vision et des yeux, on réalise que l'optométriste peut rendre beaucoup plus de services que de simplement dispenser une lunette (ce qui n'est déjà pas négligeable, j'en conviens...). Un examen optométrique comporte une grande variété de tests touchant tant la vision (ce que l'on voit et comment on le voit) que la santé des yeux.

Parmi les vérifications exécutées lors d'un examen complet, on retrouvera une révision du dossier médical du patient. Certaines personnes peuvent être étonnées de s'entendre demander si elles prennent des médicaments ou si elles ont des problèmes tels l'hypertension artérielle, le diabète, l'hypercholestérolémie, etc. On ne voit pas toujours le rapport avec les yeux, mais il est bien présent et l'optométriste doit savoir d'où l'on part...

L'optométriste mesurera également la pression intra-oculaire (à l'intérieur des yeux), examinera la rétine en tout ou en partie, selon les besoins. Il vérifiera la vision,

bien sûr, mesurera l'équilibre musculaire des yeux, notera l'étendue du champ de vision, conseillera la correction la mieux adaptée au problème de vision du patient, si problème il y a, bien évidemment... Selon l'histoire médicale familiale ou individuelle de la personne, l'optométriste peut effectuer d'autres examens spécialisés qui mèneront à l'élimination de toute inquiétude ou à une référence à un spécialiste, lorsque cela est nécessaire.

On ne peut rien faire de tout cela soi-même, à la maison... Étant donné que la vue est un sens important dans presque tout ce que l'on fait, il n'est pas exagéré d'avoir un examen visuel selon les recommandations de l'optométriste. Certaines périodes telles l'enfance et la vieillesse nécessitent un examen plus fréquent, souvent tous les ans. En l'absence de problème dans une période où la vision est relativement stable, la plupart des optométristes recommandent une vision tous les deux ans, ce qui est loin d'être exagéré... Après tout, on n'a que deux yeux...

Je termine en vous souhaitant un beau mois d'octobre rempli de couleurs et deux bons yeux en santé pour bien les voir! Vous pouvez toujours me joindre au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318. ■

SEXUALITÉ

Des réponses à vos questions



ISABELLE BRUNELLE

Cette semaine, je réponds à du courrier que j'ai reçu dernièrement.

Une lectrice me demande de lui conseiller un produit qui lui permettrait d'avoir plus de désirs sexuels, en bref un aphrodisiaque.

Depuis longtemps, l'homme cherche un tel produit. Il y a toujours quelqu'un qui prétend l'avoir trouvé: un aliment, une substance, un produit chimique, un objet, une formule magique qui augmenterait le désir sexuel. Le seul effet qui fut observé et prouvé scientifiquement, c'est l'anticipation de l'effet qui provoque justement un effet d'excitation. C'est de croire ou de s'attendre à ce que quelque chose soit aphrodisiaque et qui provoque le désir: un effet placebo.

Il n'y a rien de mal là-dedans en autant que les produits utilisés ne mettent pas

notre santé en jeu. Après tout, l'augmentation de désir sera présent. Où l'on peut parler de mise en garde, c'est au niveau de l'accoutumance: le fait pour une personne de n'être capable qu'en n'utilisant ce moyen de parvenir soit à un orgasme ou d'éprouver un désir sexuel. Que l'aphrodisiaque devienne en quelque sorte une béquille à long terme aux activités sexuelles.

Ces explications données, vous comprendrez sûrement pourquoi je ne peux vous conseiller un produit en particulier.

TOMBER ENCEINTE

Une autre lectrice me demande s'il est possible de tomber enceinte en faisant une fellation.

Pour qu'il y ait grossesse, le spermatozoïde doit rejoindre l'ovule et le féconder. L'ovule est relâché par l'ovaire et le lieu de rencontre habituel est la trompe de Fallope. Si une femme reçoit du sperme dans sa bouche, les spermatozoïdes peuvent être recrachés avec de la salive ou bien avalés.

S'ils sont avalés, le spermatozoïde ne pourra rejoindre l'ovule, le système digestif se contentera de l'éliminer comme s'il s'agissait d'un aliment.

Par contre, lors de jeux amoureux, il faut prendre garde à ce que le sperme n'entre pas en contact avec la vulve. Après l'éjaculation, il faut éviter de frotter le pénis contre la vulve ou encore de la caresser avec les mains si celles-ci ont été en contact avec du sperme. Un spermatozoïde n'est pas visible à l'oeil nu et si on veut

éviter de se retrouver enceinte, il faut se méfier dans ces circonstances qu'un spermatozoïde plus futé et plus vigoureux que les autres trouve son chemin une fois près de la vulve.

En parlant de fellation, il faut se rappeler que le sperme peut contenir certains microbes; dont certains pouvant mener à des M.T.S. ou à des infections au niveau de la gorge. On peut prendre garde en utilisant un condom lors de la relation orale-génitale. Seul un test de dépistage permet-

tra de confirmer que le sperme est sans danger. Encore faut-il qu'il y est fidélité de part et d'autre.

Des petites questions comme celles-ci vous «chicotent»; faites-moi en part soit par la poste à Casier postal 12, St-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z1 ou par courriel à i.brunelle@sympatico.ca Je réitère l'invitation à groupe communautaire ou association qui serait intéressé par une conférence ou un atelier sur la sexualité de communiquer avec moi. ■



**Granger
Bernier
Optométristes**

*Pour un service
personnalisé,
courtois et
efficace, venez
nous voir!*

885, boul. du
Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin Pierre-Caisse)

348-0021

**POUR DES
SERVICES**

**VISUELS
COMPLETS**

**DE L'EXAMEN JUSQU'À LA
CORRECTION DE VOTRE VISION**



Dr Paul Granger, o.d.



Dr Ginette Bernier, o.d.



Dr Chantal Reid, o.d.

Ouvert de 9h à 21h du lundi au vendredi

**«Maigrir par la chimie
alimentaire»**

624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-6423

Également à Beloeil, Blainville, Laval,
Longueuil, Montréal, Repentigny,
Saint-Hyacinthe, Saint-Léonard,
Terrebonne, Sherbrooke et Varennes

**Clinique Médicale
Poids Santé**



Votre santé nous tient à cœur

Site Internet: www.clinique-poids-sante.qc.ca

L'ÉGLISE D'ICI

Les vendredis à l'église Saint-Coeur

Horaire du mois d'octobre 2000.

6 octobre: 15 heures, 1^{er} vendredi du mois: adoration animée par la famille du Sacré-Coeur.

13 octobre: 15 heures, adoration animée par la Légion de Marie «Dernière apparition de Fatima en 1917».

20 octobre: 3^e vendredi du mois: la Divine Miséricorde Jésus Miséricordieux. 14 heures à 16 heures: prédication - enseignement. 15 heures: heure de la Grande Miséricorde, Chemin de la Croix et chapelet de la Miséricorde.

27 octobre: 15 heures: adoration silencieuse.

L'eucharistie sera célébrée à 16 heures, par M. l'Abbé Verrault, pasteur à l'église Saint-Coeur à Iberville.

Bienvenue à tous et à toutes!

Jocelyne Godin

Jeudi 5 octobre (fête de Sainte-Faustine), apôtre de la Miséricorde, canonisée à Rome le 30 avril 2000 par le pape Jean-Paul II.

14 heures: Présentation de la cassette vidéo de la canonisation à Rome.

15 heures: Chemin de la Croix et chapelet de la Miséricorde. Vénération de la relique de Sainte-Faustine.

16 heures: Messe solennelle de Sainte-Faustine par Mgr Jude Saint-Antoine. ■

Une communauté vivante

Le premier vendredi du mois, durant toute l'année, sera consacré à son patron: le Sacré-Coeur de Jésus.

Le Coeur de Jésus est Source d'Amour. Venons nous abreuver à la Vraie Source.

Vendredi le 6 octobre, nous prions ensemble, en Église, le Sacré-Coeur de Jésus. 15 heures: exposition du Saint-Sacrement; 15h30: sacrement du pardon; 16 heures: eucharistie.

Vous êtes toutes, tous invité(e)s à venir rencontrer l'amour, la paix et l'espérance.

Le premier samedi du mois, 7 octobre, à l'église Sacré-Coeur, le Rosaire est prié en réparation des offenses faites au Coeur



Immaculé de Marie. Bienvenue ce samedi et tous les autres premiers samedis du mois dès 9h30. ■

Soyez des témoins d'espérance pour les jeunes!

Habituellement, je dis soyez des témoins du mystère de la mort et de la résurrection du Christ, mais j'ai pensé que le titre pourrait sembler difficile. Et pourtant, c'est le fondement de notre foi chrétienne...

Enfin, en ce premier octobre 2000, journée provinciale de la jeunesse, j'ose vous inviter à être des témoins du mystère de la mort et de la résurrection du Christ pour les jeunes. Les jeunes ont grandement besoin de rencontrer des personnes qui puissent leur dire qu'il y a de la vie après la mort, que la vie a un sens même s'ils ne le comprennent pas dans l'immédiat. Ils ont besoin que quelqu'un leur dise que les moments difficiles ne durent pas éternellement. Ils ont besoin que quelqu'un leur affirme qu'il y a de la lumière au bout du tunnel. Les jeunes ont un urgent besoin de témoins d'espérance.

En tant qu'adultes qui avez vécu des moments difficiles et en êtes sortis, vous êtes donc les mieux placés pour témoigner à nos jeunes que les moments de crises ne durent pas toujours. Et nous le savons, lorsque nous-mêmes vivons un moment difficile il faut souvent quelqu'un pour nous le rappeler.

Dans cet esprit je vous invite à aller vers les jeunes. Et pour poser un premier geste concret, je vous suggère de faire appel à ce que vous faites régulièrement: prier. Je vous invite à faire un grand groupe de prière pour les jeunes. J'ai l'impression que l'idée vous paraît simple et qu'il y a bien des adhé-

rents. Mais mon projet est un peu plus compliqué. Dans la semaine qui suit, je vous suggère de choisir un jeune et de faire un premier pas vers lui en lui disant: «Des milliers de personnes prient pour des jeunes. Moi, je t'ai choisi et je prierai pour toi, tout à fait gratuitement parce que je crois que tu as de la valeur.» Si vous ne connaissez pas de jeunes, demandez au responsable jeune de votre paroisse ou, si vous êtes plus audacieux, au responsable de la maison des jeunes ou, si vous êtes très courageux, allez au parc, présentez-vous à un jeune, demandez-lui son nom et faites votre déclaration de prière tout à fait gratuitement à son intention.

En effet, cette prière est gratuite. Il ne s'agit pas de prier pour que les jeunes changent et deviennent ce que vous voudriez qu'ils soient, mais de prier pour qu'ils deviennent ce que Dieu attend qu'ils soient.

Enfin ce que je vous souhaite au cours de cette année c'est de trouver du temps pour vous pratiquer à être des témoins d'espérance vis-à-vis de toutes les personnes que vous rencontrerez. On ne devient pas témoin d'espérance du jour au lendemain. Et puis, je vous suggère d'organiser avec vos jeunes une grande fête intergénération pour la prochaine journée provinciale des jeunes, le premier dimanche d'octobre 2001. Soyons «côte à côte» dans la prière!

Danielle Provost

Responsable diocésaine de pastorale auprès des jeunes
Diocèse de Saint-Jean-Longueuil ■

Activités en octobre

Activités en octobre au Centre de Ressourcement spirituel Saint-Jean, 80, rue Lajeunesse (coin Gouin), téléphone 347-6610.

Mardi 17 octobre de 14 heures à 15h30. Café-rencontre. Personne-ressource: Gaétane Grimard. Inscription: avant le 8 octobre (347-6610). Entrée libre.

Mercredi 25 octobre de 14 heures à 15h30. Thème: «La miséricorde». Personne-ressource: Roger Gauthier, o.m.i. Inscription: avant le 11 octobre (347-6610). Coût: 5\$.

Vendredi soir et samedi (27-28 octo-

bre). Thème: «Dieu au quotidien». C'est peut-être comme le pain au quotidien... ou la respiration au quotidien... ou encore l'amour au quotidien! Pourquoi compliquer Dieu? Personne-ressource: Rita Gagné, o.s.u. Inscription: avant le 13 octobre (347-6610). Coût: 20 \$.

Lundi 30 octobre de 19h30 à 21h30. Thème: «Démarche pour devenir libre» (1^{re} de 4 soirées, 6-13-20 novembre) (liberté et responsabilité; liberté et autonomie...). Personne-ressource: Jacqueline Brunette, s.s.a., Centre Christus de Montréal. Coût: 5 \$ par soirée. ■

Fête des retrouvailles à Saint-Noël-Chabanel

La paroisse Saint-Noël-Chabanel d'Iberville continue de célébrer son 50^e anniversaire de fondation (1950-2000). Le Comité organisateur prépare actuellement un grand rassemblement festif pour qui aura lieu dimanche le 29 octobre prochain: la fête des «Retrouvailles». Les membres du Comité, de concert avec ceux du Conseil de Fabrique et du Conseil paroissial de pastorale, lancent une cordiale invitation aux paroissiens et paroissiennes tant actuel(le)s qu'à ceux et celles qui ont déjà habité la paroisse. Parents et amis sont aussi chaleureusement les bienvenus.

Programme de la fête: 11 heures messe solennelle d'action de grâce; 12h30 punch et dîner de fête au sous-sol de l'église.

Après le dîner, les convives qui le désirent pourront regarder des tableaux de photos qui relatent des événements de la vie paroissiale tout au long de ses 50 années d'existence. Les billets pour le dîner sont actuellement disponibles. Il n'y aura pas de vente de billets à la porte car il faut savoir à l'avance le nombre de convives. On peut se procurer des billets au secrétariat de la paroisse 347-4941 ou auprès de Mme Madeleine Joyal-Goyette 347-8016. Le coût du bil-



let est de 16 \$/jeune du secondaire ou adulte, 8 \$/jeune du primaire.

Cordiale bienvenue à tous ceux et celles qui veulent célébrer avec nous. Nous souhaitons que ces «Retrouvailles» soient une belle occasion de fraterniser et de resserrer des liens déjà existants.

Les membres du Comité ■

Rendez-vous à la Cathédrale

La Cathédrale étant l'une des églises désignées comme lieu de pèlerinage pendant le Jubilé, car il n'est pas nécessaire d'aller à Rome ou à Jérusalem pour en obtenir tous ses bienfaits, tous les chrétiens et chrétiennes sont donc invités à venir prier ensemble le premier vendredi

du mois d'octobre.

Cette heure de prières sera animée par les paroisses Sainte-Marie-de-la-Visitation, Sainte-Thérèse et Saint-Luc à la Cathédrale à 19h30.

Bienvenue! ■

Veux-tu bricoler tes cartes de souhait?

Alors, viens nous rencontrer le mercredi 18 octobre à 14 heures au Centre de ressourcement spirituel Saint-Jean, au 80, rue Lajeunesse à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Soeur Marielle Morrisette, s.j.s.h. sera la personne-ressource pour cette activité.

Inscription obligatoire avant le 13 octobre au (450) 347-6610; le nombre de places est limité. La contribution demandée est de 5 \$ (matériel et frais de déplacement de la religieuse).

Rita Fontaine Pinard
pour l'Équipe d'animation ■

Initiation aux sacrements

Les parents qui ont des enfants de 9 ans et plus et qui seraient intéressés à les initier à un de ces sacrements, doivent les inscrire dès maintenant en téléphonant au 246-3836 ou au 291-

3311 pour les paroisses de la frontière soit: Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Bernard-de-Lacolle, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et Saint-Valentin.
L'équipe du secteur ■